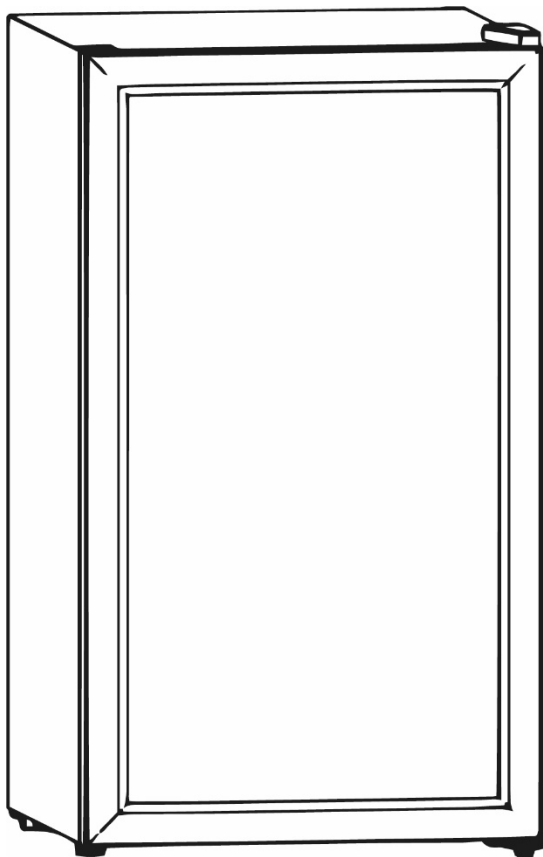


HEINRICH'S



HGK 3115

Glaskühlschrank / Glass refrigerator



BEDIENUNGSANLEITUNG / GARANTIE

OPERATING INSTRUCTIONS / WARRANTY •

BEDIENINGSINSTRUCTIES / GARANTIE •

INSTRUCTIONS D'UTILISATION / GARANTIE •

ISTRUZIONI OPERATIVE / GARANZIA •

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO / GARANTÍA •

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ГАРАНТИЯ •

الضمان / التشغيل تعليمات

Deutsch	4
----------------	----------

English	x
----------------	----------

Nederlands	x
-------------------	----------

Français	x
-----------------	----------

español	x
----------------	----------

italiano	x
-----------------	----------

русский	x
----------------	----------

polski	x
---------------	----------

عربي	x
-------------	----------

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Inhaltsverzeichnis

Bedeutung der Symbole	114
Allgemeine Information	114
Produktspezifische Gefahrenhinweise	115
Anwendungshinweise / Benutzung des Gerätes	116
Auspacken des Gerätes	116
Bedienungsort	116
Austausch der Beleuchtungslampe	117
Kühlmittel	117
Elektrische Anschlüsse	118
Spannungsversorgung	118
Tägliche Nutzung	118
Aufbewahrung	119
Erstanwendung	119
Einstellen der Temperatur	119
Benutzerhinweis	120
Benutzung des Gerätes	120
Reinigung	120
Störungsbehebung	121
Technische Daten	122
Hinweise zur Richtlinienkonformität	122
Garantie	122
Garantiebedingungen	122
Entsorgung	123

Bedeutung der Symbole

Zu Ihrer Sicherheit sind wichtige Informationen besonders gekennzeichnet. Diese Anweisungen müssen befolgt werden, um Unfälle und Geräteschäden zu vermeiden:



Hinweis

Informationen und Tipps werden hervorgehoben.



WARNUNG

Warnt vor Gesundheitsgefahren und weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin.



ACHTUNG

Weist auf eine mögliche Gefahr für Geräte oder andere Gegenstände hin.



Achten Sie bei der Verwendung, Wartung und Entsorgung des Geräts auf ein ähnliches Symbol wie auf der linken Seite, das sich auf der Rückseite des Geräts (Rückwand oder Kompressor) befindet und gelb oder orangefarben ist.

Es ist ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.

Bitte halten Sie sich während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung weit von der Feuerquelle fern.

Allgemeine Information

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zusammen mit dem Garantieschein, dem Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung sorgfältig auf. Wenn Sie Ihr Gerät an Dritte weitergeben, fügen Sie bitte diese Anleitung bei.

- Verwenden Sie das Gerät nur für private und bestimmungsgemäße Zwecke. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (nicht in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fernhalten. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Wenn das Gerät nass oder feucht ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, Zubehör anschließen, reinigen oder eine Fehlfunktion haben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Netzstecker (ziehen Sie den Stecker, nicht das Kabel).
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Wenn Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät unbedingt aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Geräte und Netzkabel müssen regelmäßig auf Anzeichen von Schäden überprüft werden. Wenn Schäden festgestellt werden, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Bewahren Sie zur Sicherheit Ihres Kindes keine Verpackungsbestandteile (Plastiktüten, Kartons, Styropor etc.) in Reichweite auf.



WARNUNG

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr!

Produktspezifische Gefahrenhinweise

Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Entlüftung des Gerätes immer genügend Raum für eine ordnungsgemäße Entlüftung hat.

- Dieses Gerät ist nur für den freistehenden Betrieb vorgesehen und sollte nicht eingebaut oder versenkt werden.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf einen Untergrund, der stark genug ist, um das Gerät bei voller Beladung zu tragen. Um Ihr Gerät zu nivellieren, stellen Sie die Nivellierfüße an der Unterseite des Geräts ein.

- Lassen Sie zwischen der Oberseite, der Rückseite und den Seiten des Geräts einen Abstand von 10 cm, damit die richtige Luftzirkulation zur Kühlung des Kompressors und anderer Teile gewährleistet ist.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (Ofen, Heizung, Heizkörper usw.) ausgesetzt ist. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung angreifen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Auch besonders kalte Umgebungstemperaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht mehr richtig funktioniert.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in feuchten Bereichen aufzustellen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Wandsteckdose an. Wenden Sie sich bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung an einen zertifizierten Elektriker.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Einstecken in die Steckdose 2-3 Stunden abkühlen, bevor Sie Gegenstände in das Fach legen.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen dürfen dieses Gerät verwenden, sofern sie beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und das daraus resultierende Verständnis entstanden ist es Gefahr.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder sind vom Gerät und den Anschlusskabeln fernzuhalten.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Fachmann. Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



ACHTUNG

Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen nicht in Wasser. Befolgen Sie die Anweisungen, die wir im Kapitel "Reinigung" gegeben haben.

Anwendungshinweise / Benutzung des Gerätes

Auspacken des Gerätes

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien wie Plastikfolie, Styropor, Kabelhalter und Umverpackungen.
3. Prüfen Sie die Vollständigkeit des Lieferumfangs.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Verpackungsinhalt unvollständig oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nehmen Sie bitte umgehend Kontakt zu Ihrem Händler auf, um eine weitere Vorgehensweise zu klären.
5. Wir empfehlen, dass Gerät vor der ersten Benutzung wie in dem Punkt „Reinigung“ zu säubern.

Bedienungsort

- Stellen Sie das Gerät auf eine rutschfeste, ebene Unterlage.
- Stellen Sie sicher, dass Geräte und Netzkabel nicht in der Nähe von heißen Oberflächen oder Wärmequellen (z. B. Herd, Ofen) platziert werden.
- Um das Gerät herum ist eine gute Belüftung erforderlich, um die Wärme richtig abzuleiten und effizient mit dem geringstmöglichen Energieverbrauch zu arbeiten. Dazu muss um das Gerät herum genügend Freiraum vorhanden sein.
 - Der Abstand zur Geräterückseite und zu den Seitenwänden beträgt jeweils ca. 10 cm;
 - Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Gerätetür vollständig geöffnet werden kann.
- Das Gerät darf nur an einem Ort verwendet werden, wobei die Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist. Die Klimaklasse finden Sie auf dem „EU-Produktdatenblatt“ und auf dem Typenschild, das sich innen oder auf der Rückseite des Geräts befindet.
- Aufstellung vermeiden:
 - in der Nähe von Heizkörpern, Öfen, direkter Sonneneinstrahlung, anderen Wärmequellen;
 - an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. im Freien, Badezimmer), da Metallteile in diesem Fall zum Rosten neigen;
 - In der Nähe von flüchtigen und brennbaren Materialien (z. B. Gas, Benzin, Alkohol, Farbe usw.) und schlecht belüfteten Räumen (z. B. Garagen).
 - Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus.

- Montieren Sie das Gerät nur auf einer stabilen und sicheren Unterlage. Wenn das Gerät nicht waagrecht steht, stellen Sie die Füße entsprechend ein.

Austausch der Beleuchtungslampe



WARNUNG - Die Beleuchtungslampe darf nicht vom Benutzer ausgetauscht werden!

Wenn die Beleuchtungslampe beschädigt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Dieser Warnhinweis gilt nur für die Kühlschränke, die Beleuchtungslampen enthalten.

Kühlmittel

Der Kühlmittelkreislauf des Geräts enthält das Kühlmittel Isobutan (R600a), ein sehr umweltverträgliches Erdgas, das nichtsdestotrotz entzündlich ist. Achten Sie während des Transports und der Aufstellung des Geräts darauf, dass kein Bestandteil des Kühlmittelkreislaufes beschädigt wird. Das Kühlmittel (R600a) ist entzündlich.



WARNUNG – Die Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung.

Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündung verursachen können. Stellen Sie vor einer ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass der Schlauch des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt ist.



WARNUNG: Gefahr von Brand/ brennbaren Stoffen

Wenn der Kühlmittelkreislauf beschädigt, ist:

-Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.

-Lüften Sie den umgehend Raum, in dem das Gerät steht.

-Trenne Sie sofort das Gerät vom Stromnetz

Es ist gefährlich, diese Spezifikationen zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Art und Weise zu verändern. Jegliche Beschädigung des Kabels kann zu einem Kurzschluss, Brand und/oder Stromschlag führen.

Elektrische Anschlüsse

Bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken, überprüfen Sie, ob die Spannung des Netzteils, das Sie verwenden möchten, mit der Spannung des Geräts übereinstimmt. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.

Das Stromkabel darf nicht verlängert werden.

Vergewissern Sie sich, dass der Stromstecker nicht eingequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Stromstecker könnte überhitzen und einen Brand verursachen.

Achten Sie darauf, dass Sie an den Gerätenetzstecker gelangen.

Ziehen Sie nicht am Kabel.

Stecken Sie den Stromstecker nicht ein, wenn die Stromsteckerbuchse locker ist. Es besteht Brand-oder Stromschlaggefahr. Das Gerät darf ohne Deckel der Innenbeleuchtung nicht betrieben werden. Der Kühlschrank eignet sich nur für Einphasenwechselstrom mit 220-240V/50HZ.

Sein Stecker muss für eine Steckdose mit Erdung geeignet sein.

Spannungsversorgung

Bei diesem Anschlusswert wird empfohlen, an einen Stromkreis anzuschließen, welches durch einen 16-A-Haushaltsschutzschalter geschützt ist.

Tägliche Nutzung

Lagern Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten im Gerät; es besteht eine Explosionsgefahr.

Betreiben Sie keine anderen Elektrogeräte (z.B. elektrische Eismaschine, Mixer) innerhalb des Kühlschranks.

Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät ausstecken.

Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Plastikteile des Geräts.

Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Luftaustrittsöffnung an der Rückwand. Lagern Sie Lebensmittel gemäß Anweisungen des Nahrungsmittelherstellers.

Die Empfehlungen des Geräteherstellers zur Lagerung sollten strikt befolgt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht direkt in die Sonne.

Halten Sie Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen von dem Gerät fern, so dass das Gerät nicht in Brand gesetzt wird.

Das Gerät ist für die Lagerung der Nahrungsmittel und / oder Getränke im normalen Haushalt vorgesehen, wie in der Gebrauchsanweisung ausgeführt. Das Gerät ist schwer. Bei der Bewegung sollte darauf geachtet werden.



ACHTUNG: Überlastung!

- Wenn Sie Verlängerungskabel verwenden, sollte der Querschnitt dieser Kabel mindestens 1,5 mm² betragen.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, da dieses Gerät sehr leistungsstark ist.

Aufbewahrung

- Befolgen Sie die Anweisungen zum Reinigen des Geräts und lassen Sie es vollständig trocknen. Bitte beachten Sie hierbei, dass eine Trocknung durch kein elektrisches Gerät durchgeführt werden darf. (z. B. Trockner, Mikrowelle, Fön, etc.) Bitte benutzen Sie hierfür ausschließlich Tücher für den normalen Haushaltsgebrauch.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir, das Gerät in der Originalverpackung aufzubewahren.
- Bewahren Sie das Gerät immer an einem gut belüfteten und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Erstanwendung

Befolgen Sie während des elektrischen Anschlusses die Anweisungen in dieser Anleitung genau.

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es. Ist es beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an den Strom an, sondern setzen Sie sich umgehend mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, in Verbindung. Heben Sie in diesem Fall bitte alle Verpackungsmaterialien auf.

Es ist ratsam, zumindest vier Stunden zu warten, bevor das Gerät eingeschaltet wird, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

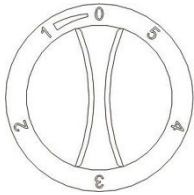
Um das Gerät herum sollte ausreichend Luftzirkulation vorhanden sein; ansonsten kann es überhitzen. Befolgen Sie alle für die Installation relevanten Anweisungen, um eine ausreichende Ventilation zu gewährleisten.

Wenn möglich, sollte die Rückseite des Produkts nicht zu nahe an einer Wand sein, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt oder abgefangen werden, um eine Brandgefahr zu vermeiden. Befolgen Sie die Installationsanweisungen.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizungen oder Kochstellen stehen.

Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nach der Geräteaufstellung zugänglich ist.

Einstellen der Temperatur



1) Der Temperaturregler ist eine Vorrichtung zum Einstellen der Temperatur im Kühlschrank. Die Zahlen auf dem Drehknopf entsprechen NICHT dem Temperaturwert. Bei gleicher Umgebungstemperatur gilt: je größer die Zahl, desto niedriger die Temperatur im Gerät; je kleiner die Zahl, desto höher die Temperatur im Gerät. Der Benutzer kann den Temperaturregler nach seinen Bedürfnissen einstellen.

2) Bei hohen Umgebungstemperaturen ist es nicht empfehlenswert, den Temperaturregler auf "5" zu stellen, da der Kompressor sonst unaufhörlich weiterläuft.

3) Bevor der Kühlschrank ausgeschaltet wird, stellen Sie bitte den Regler auf "0".

4) Wenn die Stromzufuhr des Kühlschranks unterbrochen wird, muss eine 5-minütige Pause eingelegt werden, bevor er neu gestartet werden kann. Wenn der Kühlschrank vor dieser Zeit gestartet wird, kann es sein, dass er nicht ordnungsgemäß startet.

5) Wenn der Temperaturregler auf "0" gestellt wird, schaltet sich der Kompressor ab, aber die Stromversorgung des Kühlschranks wird nicht unterbrochen.

Benutzerhinweis

Alle elektrischen Arbeiten im Rahmen der Wartung sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Benutzung des Gerätes

- Das Gerät ist ausschließlich für die Lagerung von Lebensmitteln bestimmt.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für das Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Die Einlegeböden in der Werkseinstellung sind die effizienteste Nutzung der Energie des Kühlgeräts.
- Wenn die Umgebungstemperatur 25°C beträgt und der Kühlschrank leer ist, dauert es etwa 30 Minuten, um die Temperatur des Kühlschranks von 25°C auf 17°C zu senken.

Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor der Wartung ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hilfe von Metallobjekten, Dampfreinigern, ätherischen Ölen, organischen Lösungsmitteln oder Scheuermitteln.

Verwenden Sie keine scharfen Objekte, um das Eis aus dem Gerät zu kratzen. Benutzen Sie einen Plastikschaber.

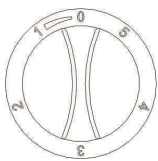
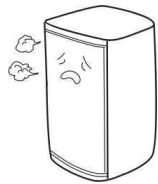


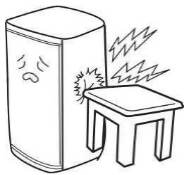
WARNUNG

- **Das Gerät muss ausgeschaltet und abgekühlt sein. Dies beinhaltet das gesamte Gerät.**
- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden, da es sonst zu einem elektrischen Schlag oder einem möglichen Brand kommen kann.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes (außen/innen) mit einem leicht angefeuchteten Lappen/Tuch.
- Reinigen Sie den Innenraum, die Außenflächen, das Zubehör und die Türdichtungen des Geräts regelmäßig mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Entnehmen Sie dazu den Inhalt des Gerätes und lagern Sie es an einem kühlen Ort.
- Tauwasserabläufe und Öffnungen sorgfältig reinigen, z. B. mit einem Pfeifenreiniger
- Wenn alles vollständig trocken ist, können Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen

Störungsbehebung

Der Kühlschrank funktioniert nicht richtig	
 Ist das Gerät am Strom angeschlossen?	 Ist die Stromversorgungsspannung zu niedrig?

Die eingestellte Temperatur ist nicht niedrig genug			
 Falsche Einstellung der Temperatur, bitte wählen Sie die richtige Temperatur	 Die Tür ist nicht fest verschlossen oder wird häufig geöffnet, und die Öffnungszeit ist zu lang	 Ist das Gerät direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht er zu nahe am Ofen oder anderen Wärmequellen?	 Schlechte Wärmeableitung, bitte prüfen Sie, ob um das Produkt herum genügend Kühlraum vorhanden ist.

Die Lampe leuchtet nicht		Das Gerät ist zu laut	
 Der Licht-Kontakt wurde nicht gedrückt	 Ist das Gerät am Strom angeschlossen?	 Ist der Boden eben und steht das Produkt stabil	 Ist das Produkt in Kontakt mit externen Objekten oder Wänden.

Technische Daten

Modell	HGK 3115
Spannungsversorgung	220-240 V ~, 50/60 Hz
Leistung	66 kWh / Jahr

Klimaklasse N: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 32°C bestimmt.

** Technische Änderungen vorbehalten.*

Hinweise zur Richtlinienkonformität

Das Gerät „HGK 3115“ stimmt mit folgenden Anforderungen überein:

- Europäische Niederspannungsrichtlinie 2014 / 35 / EU
- EU-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014 / 30 / EU
- Ökodesign Richtlinie 2009 / 125 / EG
- RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU – (EU) 2015 / 863 / EU

Garantie

Haftung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei Schäden, welche durch den nicht ordnungsgemäßen / bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Garantiebedingungen

Verbrauchern wird bei einer privaten Nutzung des Gerätes eine Garantie gewährt. Diese Garantie beträgt 24 Monate welches ab dem Kaufdatum gilt. Bei einer gewerblichen Nutzung, wenn das Gerät dafür geeignet ist, wird beim Kauf durch das Unternehmen eine Garantie von 12 Monaten gewährt. Bei einer gemischten Nutzung von Privat- und Geschäftskunden bei einem geeigneten Gerät verringert sich die Gewährleistung auf 12 Monate.

Für die Garantieleistung ist ein Kauf des Gerätes in Deutschland Voraussetzung. Dieser Kauf kann bei uns oder einem Vertragshändler erfolgt sein.

Sollte der Garantiefall nicht in Deutschland stattfinden, muss der Käufer auf eigene Kosten das Gerät zur Verfügung stellen, damit eine Garantieleistung erbracht werden kann.

Alle Mängel, die einen Anspruch auf Garantie haben, müssen schriftlich gemeldet werden. Hierbei muss eine Meldung innerhalb von 14 Tagen nach Sichtung des Mangels getätigt werden.

Sollte ein Garantieanspruch stattfinden, behalten wir uns das Recht vor, wie der Schaden oder Mangel behoben wird. Die Möglichkeit einer Reparatur oder ein Geräte austausch ist möglich und durch den Verkäufer festgelegt.

Ausgeschlossene Garantieansprüche bei:

- keiner Beachtung der Gebrauchsanweisung.
- unsachgemäßer Behandlung des Gerätes.
- Verschleiß/Abnutzung des Gerätes.

Auch sind gemeldete Garantieansprüche ausgeschlossen, die für leicht zerbrechliche Bauteile, Ersatzteile, oder Zubehörteile, die zum Beispiel aus Glas oder Kunststoff bestehen. Eigen getätigte, oder durch einen nicht autorisierten Dritten Reparaturen oder Änderungen am erworbenen Produkt sind ebenfalls von einer möglichen Garantie ausgeschlossen. Weitere Ansprüche zur Garantie werden nicht erneut ausgesprochen.

Die Garantiezeit durch eine Reparatur verlängert nicht andere Garantieansprüche. Es handelt sich hierbei um eine freiwillige Leistung des Herstellers. Gesetzlich festgelegte Gewährleistungen (wie z. B. Nacherfüllung, Rücktritt oder Schadensersatz) sind und werden nicht berührt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei Schäden, welche durch den nicht ordnungsgemäßen / bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Entsorgung



Entsorgung und Symbolbedeutung „Mülltonne“

Elektrogeräte gehören nicht in den üblichen Hausmüll. Bitte nutzen Sie hierfür die Entsorgungsstationen für Elektrogeräte (Sammelstellen). Dort können Sie defekte oder nicht mehr benötigte Elektrogeräte kostenlos entsorgen.

Durch eine falsche Entsorgung von Elektrogeräten, kann die Umwelt und das menschliche Wohl geschädigt werden. Durch eine richtige Entsorgung von Elektrogeräten, können Materialien wiederverwertet/recycelt werden.

Weitere Informationen zu einer Entsorgung in Ihrer Nähe finden Sie bei der Verwaltung Ihres Wohnortes.



WARNUNG – ERSTICKUNGSGEFAHR

Bitte lassen Sie das Gerät und deren Verpackungsgegenstände nicht unbeaufsichtigt mit Ihren Kindern. Diese können am Verpackungsmaterial ersticken. Bitte achten Sie darauf die Verpackungsmaterialien von Kindern fernzuhalten. Diese dürfen unter keinen Umständen mit diesen spielen. Das Spielen oder Bedienen von Kindern ist bei diesem Gerät untersagt.

OPERATION MANUAL

Thank you for choosing our products. We hope you enjoy using the device.

contents

Meaning of the symbols.....	18
general information	18
Product-Specific Hazard Statements.....	19
use / use of the device	20
Unpacking the device	20
place of service	21
Exchange the illumination lamp	21
coolant	22
Electrical connections	22
power supply.....	23
Daily use.....	23
storage	23
first use	24
Setting the temperature	24
user notice	24
use of the device	25
cleaning.....	25
Troubleshooting.....	26
Technical specifications	27
Advice on compliance with guidelines	27
warranty.....	27
Liability	27
warranty conditions	27
disposal	28

Meaning of the symbols

Important information is specially marked for your safety. These instructions must be followed to avoid accidents and equipment damage:



a notice

Information and tips are highlighted.



WARNING

Warns of health hazards and points out possible risks of injury.



DANGER

Indicates a potential hazard to equipment or other property.



When using, maintaining and disposing of the device, look for a symbol similar to the one on the left, located on the back of the device (rear panel or compressor) and colored yellow or orange.

It is a fire hazard warning symbol. There are combustible materials in the refrigerant lines and compressor.

Please stay far away from the fire source during use, maintenance and disposal.

general information

Before using this device for the first time, please read the operating instructions carefully and keep them in a safe place together with the guaranteed certificate, the proof of purchase and, if possible, the box with the inner packaging. If you give your device to a third party, please include these instructions.

- Only use the device for private and intended purposes. This device is not intended for commercial use.

- Do not use the device outdoors. Keep away from heat, direct sunlight, moisture (do not immerse in liquid) and sharp edges. Do not use the device with wet hands. If the device is wet or damp, unplug the power cord immediately.
- When not in use, connecting accessories, cleaning or malfunctioning, turn off the device and always unplug the power cord (pull the plug, not the cord).
- Do not operate the device unattended. When you leave the room, be sure to turn off the device. Pull the plug out of the socket.
- Equipment and power cords should be inspected regularly for signs of damage. If damage is found, the device must not be used.
- Only use original accessories.
- For the safety of your child, keep no packaging components (plastic bags, boxes, polystyrene, etc.) within reach.



WARNING

Do not let small children play with foil. Danger of suffocation!

Product-Specific Hazard Statements

This device is not intended for commercial use.



WARNING

Make sure that the ventilation of the device always has enough space for proper ventilation.

- This device is intended for free-standing operation only and should not be built-in or sunken.
- Place your device on a surface strong enough to support the device when fully loaded. To level your device, adjust the leveling feet on the bottom of the device.
- Allow 10cm clearance between the top, back and sides of the unit to allow proper airflow to cool the compressor and other parts.
- Locate the device so that it is not exposed to direct sunlight and heat sources (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight can attack the acrylic coating and sources of heat

can increase power consumption. Extremely cold ambient temperatures can also cause the device to no longer function properly.

- Avoid placing the device in humid areas.
- Only connect the device to a properly installed and grounded wall socket. Consult a licensed electrician with power and/or grounding questions.
- After plugging the device into the socket, allow the device to cool down for 2-3 hours before placing objects in the compartment.
- Persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge may use this device provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and the resulting understanding of the danger has arisen.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance should not be made by children.
- Keep children away from the device and the connection cables.
- Do not repair the device yourself, contact an authorized specialist. If the power cord of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.



DANGER

Do not immerse the device in water when cleaning. Follow the instructions we gave in the "Cleaning" chapter.

use / use of the device

Unpacking the device

1. Take the device out of the packaging.
2. Remove all packaging materials such as plastic foil, styrofoam, cable holders and outer packaging.
3. Check that the scope of delivery is complete.
4. Do not use the device if the package contents are incomplete or damaged in any way. Please contact your dealer immediately to clarify how to proceed.

5. We recommend cleaning the device before using it for the first time as described in the "Cleaning" section.

place of service

- Place the device on a non-slip, level surface.
- Ensure that devices and power cords are not placed near hot surfaces or sources of heat (eg stove, oven).
- Good ventilation is required around the device to properly dissipate heat and operate efficiently with the lowest possible energy consumption. There must be enough free space around the device for this.
 - The distance to the back of the device and to the side walls is approx. 10 cm; - Set up the device so that the device door can be fully opened.
- The device may only be used in a place where the ambient temperature corresponds to the climate class for which the device is designed. The climate class can be found on the "EU product data sheet" and on the rating plate, which is located inside or on the back of the device.
- Avoid setting up:
 - near radiators, stoves, direct sunlight, other heat sources;
 - in places with high humidity (e.g. outdoors, bathrooms), since in this case metal parts tend to rust;
 - Near volatile and flammable materials (e.g. gas, petrol, alcohol, paint, etc.) and poorly ventilated areas (e.g. garages).
 - Do not expose the device to the effects of the weather.
- Only mount the device on a stable and secure base. If the unit is not level, adjust the feet accordingly.

Exchange the illumination lamp



WARNING - The illumination lamp is not user replaceable! If the illumination lamp is damaged, contact customer service.

This warning applies only to the refrigerators that contain lighting lamps.

coolant

The unit's refrigerant circuit contains isobutane (R600a) refrigerant, a very environmentally friendly natural gas that is nonetheless flammable. When transporting and setting up the device, make sure that no component of the coolant circuit is damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.



WARNING - The refrigerators contain refrigerants and gases in the insulation.

Refrigerants and gases must be disposed of properly as they can cause eye injury or ignition. Before proper disposal, ensure that the refrigerant circuit hose is not damaged.



WARNING: Fire/Combustible Material Hazard

If the coolant circuit is damaged:

- Avoid open flames and sources of ignition.
- Immediately ventilate the room where the device is located.
- Immediately disconnect the device from the power supply

It is dangerous to change these specifications or modify the product in any way. Any damage to the cord can result in a short circuit, fire, and/or electric shock.

Electrical connections

Before plugging the power cord into an outlet, check that the voltage of the power adapter you intend to use matches the voltage of the device. This information can be found on the type plate of the device.

The power cable must not be extended.

Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug could overheat and cause a fire.

Make sure you can reach the device power plug.

Do not pull on the cable. Do not insert the power

plug if the power jack is loose. There is a risk of fire or electric shock. The device must not be operated without the cover of the interior lighting. The refrigerator is only suitable for single-phase alternating current with 220-240V/50HZ.

Its plug must be suitable for a grounded socket-outlet.

power supply

At this rating it is recommended that you connect to a circuit protected by a 16 amp household circuit breaker.

Daily use

Do not store flammable gases or liquids in the device; there is a risk of explosion.

Do not operate other electrical appliances (eg, electric ice maker, blender) inside the refrigerator.

When unplugging the device, always pull the plug, not the cord.

Do not place hot objects near the plastic parts of the device.

Do not place any food directly next to the air outlet opening on the rear wall. Store food according to the food manufacturer's instructions.

The device manufacturer's recommendations for storage should be strictly followed.

Do not place the device in direct sunlight.

Keep candles, lamps and other objects with naked flames away from the device so that the device does not catch fire.

The appliance is intended for storing food and/or beverages in normal households, as specified in the instructions for use. The device is heavy. Care should be taken when moving.



ATTENTION : Overload!

- If you use extension cords, the cross-section of these cords should be at least 1.5 mm².
- Do not use multiple sockets as this device is very powerful.

storage

- Follow the instructions to clean the device and allow it to dry completely. Please note that drying may not be carried out using any electrical device. (e.g. dryer, microwave, hair dryer, etc.) Please only use cloths for normal household use.
- If you will not be using the device for a long period of time, we recommend storing the device in its original packaging.
- Always keep the device in a well-ventilated and dry place out of the reach of children.

first use

Follow the instructions in this manual carefully during the electrical connection.

Unpack and inspect the device. If it is damaged, do not connect the device to the power supply, but contact the dealer where you bought the device immediately. In this case, please keep all packaging materials.

It is advisable to wait at least four hours before turning on the unit to allow the oil to flow back into the compressor.

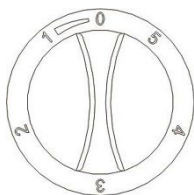
There should be sufficient air circulation around the device; otherwise it may overheat. Follow all installation instructions to ensure adequate ventilation.

If possible, the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching hot parts (compressor, condenser) to avoid a fire hazard. Follow the installation instructions.

The device must not be placed near heaters or cooking areas.

Make sure that the mains plug is accessible after setting up the device.

Setting the temperature



1) The temperature controller is a device for adjusting the temperature in the refrigerator. The numbers on the rotary knob do NOT correspond to the temperature value. At the same ambient temperature, the larger the number, the lower the temperature inside the device; the smaller the number, the higher the temperature inside the device. The user can adjust the temperature controller according to their needs.

2) When the ambient temperature is high, it is not recommended to set the temperature controller to "5", otherwise the compressor will continue to run continuously.

3) Before turning off the refrigerator, please turn the dial to "0".

4) If the refrigerator loses power, it must wait 5 minutes before it can be restarted. If the refrigerator is started before this time, it may not start properly.

5) When the temperature control is set to "0", the compressor turns off, but the power supply to the refrigerator is not cut off.

user notice

All electrical maintenance work should be performed by a qualified electrician or competent person.

use of the device

- The device is intended exclusively for the storage of food.
- This refrigerator is not suitable for freezing food.
- The factory-set shelves are the most efficient use of the refrigerator's energy.
- When the ambient temperature is 25°C and the refrigerator is empty, it takes about 30 minutes to lower the temperature of the refrigerator from 25°C to 17°C.

cleaning

Before servicing, turn off the unit and unplug the power cord from the outlet.

Do not clean the device with metal objects, steam cleaners, essential oils, organic solvents or abrasives.

Do not use sharp objects to scrape the ice out of the device. Use a plastic scraper.



WARNING

- **The device must be switched off and cooled down. This includes the entire device.**
- Do not immerse the device in water as this may result in electric shock or possible fire.
- Clean the housing of the device (outside/inside) with a slightly damp cloth/cloth.
- Regularly clean the interior, exterior surfaces, accessories and door seals of the appliance with warm water and a mild detergent.
- To do this, remove the contents of the device and store it in a cool place.
- Clean the defrost water drains and openings carefully, e.g. B. with a pipe cleaner
- When everything is completely dry, you can put the device back into operation

Troubleshooting

The refrigerator is not working properly



Is the device connected to the power supply?

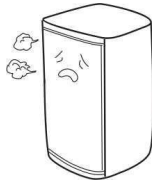


Is the power supply voltage too low?

The set temperature is not low enough



Incorrect temperature setting, please select the correct temperature



The door is not closed tightly or is opened frequently, and the opening time is too long



Is the device exposed to direct sunlight or is it too close to an oven or other heat source?



Poor heat dissipation, please check whether there is enough cold space around the product.

The lamp does not light up



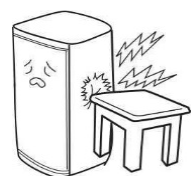
The light contact was not pressed



Is the device connected to the power supply?



Is the floor level and is the product stable?



Is the product in contact with external objects or walls.

Technical specifications

model	HGK 3115
power supply	220-240V~, 50/60Hz
performance	66 kWh / year

Climate class N : This device is intended for use in ambient temperatures from 16°C to 32°C.

** Technical changes reserved.*

Advice on compliance with guidelines

The "HGK 3115" device conforms to the following requirements:

- European Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EG
- RoHS Directive 2011/65/EU – (EU) 2015/863/EU

warranty

Liability

The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper / improper use.

warranty conditions

Consumers are granted a guarantee for private use of the device. This guarantee is 24 months from the date of purchase. For commercial use, if the device is suitable for it, a 12-month warranty is provided upon purchase by the company. In the case of mixed use by private and business customers with a suitable device, the warranty is reduced to 12 months.

A purchase of the device in Germany is a prerequisite for the warranty service. This purchase may have been made from us or an authorized dealer.

If the warranty case does not take place in Germany, the buyer must make the device available at his own expense so that a warranty service can be provided.

All defects that are eligible for warranty must be reported in writing. In this case, a report must be made within 14 days after sighting the defect.

Should a warranty claim take place, we reserve the right to remedy the damage or defect. The possibility of repair or replacement of the device is possible and determined by the seller.

Excluded warranty claims for:

- no observance of the instructions for use.
- improper handling of the device.
- wear and tear of the device.

Reported warranty claims are also excluded for easily breakable components, spare parts or accessories made of glass or plastic, for example. Any repairs or modifications to the purchased product that you have made yourself or that are carried out by an unauthorized third party are also excluded from a possible guarantee. Further warranty claims will not be made again.

The warranty period from a repair does not extend other warranty claims. This is a voluntary service provided by the manufacturer. Statutory warranties (such as supplementary performance, withdrawal or compensation) are and will not be affected.

The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper / improper use.

disposal



Disposal and the meaning of the symbol "garbage can"

Electronic devices do not belong in normal household waste. Please use the disposal stations for electronic devices (collection points). There you can dispose of defective or no longer required electronic devices free of charge.

Incorrect disposal of electronic devices can harm the environment and human well-being. Proper disposal of electronic devices allows materials to be reused/recycled.

You can find more information about disposal in your area from the administration of your place of residence.



WARNING - CHOKING HAZARD

Please do not leave the device and its packaging items unattended with your children. They can suffocate on the packaging material. Please make sure to keep the packaging materials away from children. Under no circumstances may they play with them. Children are not allowed to play or operate this device.

HANDLEIDING

Bedankt voor het kiezen van onze producten. We hopen dat u het apparaat met veel plezier zult gebruiken.

inhoud

Betekenis van symbolen	114
Algemene informatie	114
Productspecifieke gevarenwaarschuwingen	115
Instructies voor gebruik / gebruik van het apparaat	116
Het apparaat uitpakken	116
plaats van dienst	116
Aandelenbeurs de verlichtingslamp	117
Koelvloeistof	117
Elektrische aansluitingen	118
Voeding	118
Dagelijks gebruik	118
opslag	119
Eerste aanvraag	119
De temperatuur instellen	119
Gebruikerskennisgeving	120
Het apparaat gebruiken	120
schoonmaken	120
Problemen oplossen	121
Specificaties	122
Opmerkingen over naleving	122
garantie	122
Garantievoorwaarden	122
Verwijdering	123

Betekenis van de symbolen e

Belangrijke informatie is speciaal gemarkeerd voor uw veiligheid. Deze instructies moeten worden gevolgd om ongevallen en schade aan de apparatuur te voorkomen:



een kennisgeving

Informatie en tips zijn gemarkeerd.



WAARSCHUWING

Waarschuwt voor gevaren voor de gezondheid en wijst op mogelijke risico's op letsel.



GEVAAR

Geeft een potentieel gevaar aan voor apparatuur of andere eigendommen.



Let bij gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat op een symbool dat lijkt op het symbool aan de linkerkant, op de achterkant van het apparaat (achterpaneel of compressor) en geel of oranje gekleurd.

Het is een waarschuwingssymbool voor brandgevaar. In de koelmiddelleidingen en compressor bevinden zich brandbare materialen.

Blijf tijdens gebruik, onderhoud en verwijdering uit de buurt van de vuurbron.

algemene informatie

Lees voor het eerste gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze samen met het garantiebewijs, het aankoopbewijs en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking op een veilige plaats. Als u uw apparaat aan een derde partij geeft, voeg dan deze instructies toe.

- Gebruik het apparaat alleen voor persoonlijke en beoogde doeleinden. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Verwijderd houden van warmte, direct zonlicht, vocht (niet onderdompelen in vloeistof) en scherpe randen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Als het apparaat nat of vochtig is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is, accessoires aansluit, reinigt of defect is, zet u het apparaat uit en trekt u altijd de stekker uit het stopcontact (trek de stekker uit het stopcontact, niet het snoer).
- Gebruik het apparaat niet zonder toezicht. Zorg ervoor dat u het apparaat uitschakelt wanneer u de kamer verlaat. Trek de stekker uit het stopcontact.
- Apparatuur en netsnoeren moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van schade. Als er schade wordt geconstateerd, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Houd voor de veiligheid van uw kind geen verpakkingsonderdelen (plastic zakken, dozen, piepschuim, enz.) binnen handbereik.



WAARSCHUWING

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Verstikkingsgevaar!

Productspecifieke gevarenaanduidingen

Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de ventilatie van het apparaat altijd voldoende ruimte heeft voor een goede ventilatie.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor vrijstaand gebruik en mag niet worden ingebouwd of verzonken.
- Plaats uw apparaat op een oppervlak dat sterk genoeg is om het apparaat te ondersteunen wanneer het volledig is geladen. Om uw apparaat waterpas te zetten, past u de stelvoetjes aan de onderkant van het apparaat aan.

- Laat 10 cm ruimte tussen de bovenkant, achterkant en zijkanten van de unit om een goede luchtstroom mogelijk te maken om de compressor en andere onderdelen te koelen.
- Plaats het apparaat zo dat het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht en warmtebronnen (fornuis, verwarming, radiator, enz.). Direct zonlicht kan de acrylcoating aantasten en warmtebronnen kunnen het stroomverbruik verhogen. Extreem koude omgevingstemperaturen kunnen er ook voor zorgen dat het apparaat niet meer goed functioneert.
- Plaats het apparaat niet in vochtige ruimtes.
- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. Raadpleeg een bevoegde elektricien met vragen over stroom en/of aarding.
- Nadat u het apparaat in het stopcontact hebt gestoken, laat u het apparaat 2-3 uur afkoelen voordat u voorwerpen in het compartiment plaatst.
- Personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis mogen dit apparaat gebruiken, mits ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en het daaruit voortvloeiende begrip van het gevaar is ontstaan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de aansluitkabels.
- Repareer het apparaat niet zelf, neem contact op met een geautoriseerde specialist. Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.



GEVAAR

Dompel het apparaat tijdens het reinigen niet onder in water. Volg de instructies die we hebben gegeven in het hoofdstuk "Reiniging".

gebruik / gebruik van het apparaat

Het apparaat uitpakken

1. Haal het apparaat uit de verpakking.

2. Verwijder alle verpakkingsmaterialen zoals plastic folie, piepschuim, kabelhouders en buitenverpakkingen.

3. Controleer of de leveringsomvang compleet is.

4. Gebruik het apparaat niet als de inhoud van de verpakking onvolledig is of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem onmiddellijk contact op met uw dealer om te verduidelijken hoe u verder moet gaan.

5. We raden aan om het apparaat voor het eerste gebruik te reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging".

plaats van dienst

- Plaats het apparaat op een stroeve, vlakke ondergrond.

- Zorg ervoor dat apparaten en netsnoeren niet in de buurt van hete oppervlakken of warmtebronnen (bijv. fornuis, oven) worden geplaatst.

- Een goede ventilatie rondom het apparaat is nodig om de warmte goed af te voeren en efficiënt te werken met een zo laag mogelijk energieverbruik. Hiervoor moet er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat zijn.

- De afstand tot de achterkant van het apparaat en tot de zijwanden is ca. 10 cm - Plaats het apparaat zo dat de apparaatdeur volledig kan worden geopend.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het apparaat is ontworpen. De klimaatklasse vindt u op het "EU-productgegevensblad" en op het typeplaatje, dat zich in of op de achterkant van het apparaat bevindt.

- Vermijd het opzetten van:

- in de buurt van radiatoren, kachels, direct zonlicht, andere warmtebronnen;

- op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid (bijv. buitenshuis, badkamers), omdat metalen delen in dit geval de neiging hebben om te roesten;

- In de buurt van vluchtige en brandbare materialen (bijv. gas, benzine, alcohol, verf, enz.) en slecht geventileerde ruimtes (bijv. garages).

- Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden.

- Monteer het apparaat alleen op een stabiele en veilige ondergrond. Als het apparaat niet waterpas staat, past u de pootjes dienovereenkomstig aan.

Aandelenbeurs de verlichtingslamp



WAARSCHUWING - De verlichtingslamp kan niet door de gebruiker worden vervangen! Neem contact op met de klantenservice als de verlichtingslamp beschadigd is.

Deze waarschuwing is alleen van toepassing op koelkasten die verlichtingslampen bevatten.

koelmiddel

Het koudemiddelcircuit van de unit bevat koudemiddel isobutaan (R600a), een zeer milieuvriendelijk aardgas dat niettemin brandbaar is. Let er bij het transporteren en opstellen van het apparaat op dat geen enkel onderdeel van het koelcircuit wordt beschadigd. Het koelmiddel (R600a) is ontvlambaar.



WAARSCHUWING - De koelkasten bevatten koelmiddelen en gassen in de isolatie. Koelmiddelen en gassen moeten op de juiste manier worden afgevoerd, omdat ze oogletsel of ontsteking kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat de slang van het koelmiddelcircuit niet beschadigd is voordat u het op de juiste manier weggooit.



WAARSCHUWING: Gevaar voor brand/brandbaar materiaal

Als het koelvloeistofcircuit beschadigd is:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Verlucht direct de ruimte waar het apparaat staat.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van de voeding

Het is gevaarlijk om deze specificaties te wijzigen of het product op welke manier dan ook aan te passen. Elke beschadiging van het snoer kan leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

Elektrische verbindingen

Voordat u het netsnoer in een stopcontact steekt, moet u controleren of het voltage van de voedingsadapter die u wilt gebruiken, overeenkomt met het voltage van het apparaat. Deze informatie vindt u op het typeplaatje van het apparaat.

De voedingskabel mag niet worden verlengd.

Zorg ervoor dat de stekker niet geplet of beschadigd is. Een verbrijzelde of beschadigde stekker kan oververhitten en brand veroorzaken.

Zorg ervoor dat u de stekker van het apparaat kunt bereiken.

Trek niet aan de kabel. Steek de stekker niet in het

stopcontact als de stekker los zit. Er bestaat gevaar voor brand of elektrische schokken. Het apparaat mag niet worden gebruikt zonder de afdekking van de binnenverlichting. De koelkast is alleen geschikt voor eenfasige wisselstroom met 220-240V/50HZ.

De stekker moet geschikt zijn voor een geaard stopcontact.

stroomvoorziening

Bij deze classificatie wordt aanbevolen om u aan te sluiten op een circuit dat wordt beschermd door een huishoudelijke stroomonderbreker van 16 ampère.

Dagelijks gebruik

Bewaar geen brandbare gassen of vloeistoffen in het apparaat; er is explosiegevaar.

Gebruik geen andere elektrische apparaten (bijv. elektrische ijsmaker, blender) in de koelkast.

Trek bij het loskoppelen van het apparaat altijd aan de stekker, niet aan het snoer.

Plaats geen hete voorwerpen in de buurt van de plastic onderdelen van het apparaat.

Plaats geen etenswaren direct naast de luchtuitlaatopening op de achterwand. Bewaar voedsel volgens de instructies van de voedselproducent.

De aanbevelingen van de fabrikant van het apparaat voor opslag moeten strikt worden opgevolgd.

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.

Houd kaarsen, lampen en andere voorwerpen met open vuur uit de buurt van het apparaat, zodat het apparaat geen vlam vat.

Het apparaat is bedoeld voor het bewaren van voedsel en/of dranken in normale huishoudens, zoals gespecificeerd in de gebruiksaanwijzing. Het apparaat is zwaar. Voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen.



LET OP : Overbelasting!

- Indien u verlengsnoeren gebruikt, dient de doorsnede van deze snoeren minimaal 1,5 mm² te zijn.
- Gebruik geen meerdere stopcontacten aangezien dit apparaat zeer krachtig is.

opslag

- Volg de instructies om het apparaat schoon te maken en volledig te laten drogen. Houd er rekening mee dat het drogen niet met een elektrisch apparaat mag worden uitgevoerd. (bijv. droger, magnetron, föhn, etc.) Gebruik alleen doeken voor normaal huishoudelijk gebruik.
- Als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, raden wij u aan het apparaat in de originele verpakking op te bergen.
- Bewaar het apparaat altijd op een goed geventileerde en droge plaats buiten het bereik van kinderen.

eerste gebruik

Volg de instructies in deze handleiding zorgvuldig tijdens de elektrische aansluiting.

Pak het apparaat uit en inspecteer het. Als het beschadigd is, sluit het apparaat dan niet aan op het stopcontact, maar neem direct contact op met de dealer waar je het apparaat hebt gekocht. Bewaar in dat geval al het verpakkingsmateriaal.

Het is raadzaam om minimaal vier uur te wachten voordat u het apparaat inschakelt, zodat de olie terug in de compressor kan stromen.

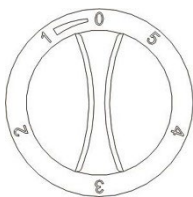
Er moet voldoende luchtcirculatie rond het apparaat zijn; anders kan het oververhit raken. Volg alle installatie-instructies om voor voldoende ventilatie te zorgen.

Indien mogelijk moet de achterkant van het product niet te dicht bij een muur zijn om te voorkomen dat hete onderdelen (compressor, condensor) worden aangeraakt of vastgegrepen om brandgevaar te voorkomen. Volg de installatie-instructies.

Het apparaat mag niet in de buurt van verwarmingstoestellen of kookzones worden geplaatst.

Zorg ervoor dat de netstekker toegankelijk is na het instellen van het apparaat.

De temperatuur instellen



behoefte.

1) De temperatuurregelaar is een apparaat voor het aanpassen van de temperatuur in de koelkast. De cijfers op de draaiknop komen NIET overeen met de temperatuurwaarde. Bij dezelfde omgevingstemperatuur, hoe groter het getal, hoe lager de temperatuur in het apparaat; hoe kleiner het getal, hoe hoger de temperatuur in het apparaat. De gebruiker kan de temperatuurregelaar aanpassen aan zijn

2) Wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, wordt het niet aanbevolen om de temperatuurregelaar op "5" te zetten, anders blijft de compressor continu draaien.

3) Voordat u de koelkast uitschakelt, moet u de knop naar "0" draaien.

4) Als de koelkast geen stroom meer krijgt, moet hij 5 minuten wachten voordat hij opnieuw kan worden opgestart. Als de koelkast eerder wordt gestart, start deze mogelijk niet goed.

5) Wanneer de temperatuurregeling op "0" staat, wordt de compressor uitgeschakeld, maar de stroomtoevoer naar de koelkast wordt niet onderbroken.

gebruikersmededeling

Alle elektrische onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of competent persoon.

gebruik van het apparaat

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bewaren van voedsel.
- Deze koelkast is niet geschikt voor het invriezen van etenswaren.
- De in de fabriek ingestelde planken zijn het meest efficiënte gebruik van de energie van de koelkast.
- Wanneer de omgevingstemperatuur 25°C is en de koelkast leeg is, duurt het ongeveer 30 minuten om de temperatuur van de koelkast te verlagen van 25°C naar 17°C.

schoonmaak

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.

Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen, stoomreinigers, etherische oliën, organische oplosmiddelen of schuurmiddelen.

Gebruik geen scherpe voorwerpen om het ijs uit het apparaat te schrapen. Gebruik een plastic schraper.



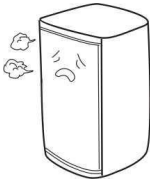
WAARSCHUWING

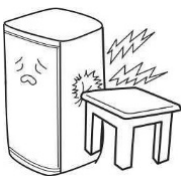
- **Het apparaat moet uitgeschakeld en afgekoeld zijn. Dit omvat het hele apparaat.**
- Dompel het apparaat niet onder in water, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken of mogelijk brand.
- Reinig de behuizing van het apparaat (buiten/binnen) met een licht vochtige doek/doek.
- Reinig regelmatig de binnen-, buitenoppervlakken, accessoires en deurafdichtingen van het apparaat met warm water en een mild schoonmaakmiddel.

- Verwijder hiervoor de inhoud van het apparaat en bewaar het op een koele plaats.
- Reinig de dooiwaterafvoeren en -openingen zorgvuldig, b.v. B. met een pijpenrager
- Als alles helemaal droog is, kun je het apparaat weer in gebruik nemen

Probleemoplossen

De koelkast werkt niet goed	
 Is het apparaat aangesloten op de voeding?	 Is de voedingsspanning te laag?

De ingestelde temperatuur is niet laag genoeg			
 Onjuiste temperatuurstelling, selecteer de juiste temperatuur	 De deur is niet goed gesloten of wordt vaak geopend en de openingstijd is te lang	 Staat het apparaat bloot aan direct zonlicht of staat het te dicht bij een oven of andere warmtebron?	 Slechte warmteafvoer, controleer of er voldoende koude ruimte rond het product is.

De lamp brandt niet	Het apparaat is te luid		
Uk vinden  Het lichtcontact is niet ingedrukt	 Is het apparaat aangesloten op de voeding?	 Is de vloer waterpas en is het product stabiel?	 Is het product in contact met externe objecten of muren.

Technische specificaties

model	HGK 3115
stroomvoorziening	220-240V~, 50/60Hz
prestatie	66 kWh / jaar

Klimaatklasse N : Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 32°C.

** Technische wijzigingen voorbehouden.*

Advies over naleving richtlijnen

Het apparaat "HGK 3115" voldoet aan de volgende eisen:

- Europese laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- EU-richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU – (EU) 2015/863/EU

garantie

Aansprakelijkheid

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk / oneigenlijk gebruik.

garantievoorwaarden

Consumenten krijgen een garantie voor privégebruik van het apparaat. Deze garantie is 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Voor commercieel gebruik wordt, als het apparaat daarvoor geschikt is, 12 maanden garantie gegeven bij aankoop door het bedrijf. Bij gemengd gebruik door particuliere en zakelijke klanten met een geschikt apparaat wordt de garantie teruggebracht tot 12 maanden.

Een aankoop van het apparaat in Duitsland is een voorwaarde voor de garantieservice. Deze aankoop kan bij ons of bij een geautoriseerde dealer zijn gedaan.

Als de garantiezaak niet in Duitsland plaatsvindt, moet de koper het apparaat op eigen kosten ter beschikking stellen, zodat een garantieservice kan worden verleend.

Alle gebreken die voor garantie in aanmerking komen, dienen schriftelijk te worden gemeld. In dit geval dient er binnen 14 dagen na constatering van het gebrek een melding te worden gedaan.

Mocht een garantieclaim plaatsvinden, behouden wij ons het recht voor om de schade of het defect te verhelpen. De mogelijkheid van reparatie of vervanging van het apparaat is mogelijk en wordt bepaald door de verkoper.

Uitgesloten garantieclaims voor:

- geen naleving van de gebruiksaanwijzing.
- onjuiste behandeling van het apparaat.
- slijtage van het apparaat.

Gerapporteerde garantieclaims zijn ook uitgesloten voor gemakkelijk breekbare componenten, reserveonderdelen of accessoires van bijvoorbeeld glas of kunststof. Eventuele reparaties of wijzigingen aan het gekochte product die u zelf heeft uitgevoerd of die zijn uitgevoerd door een onbevoegde derde partij zijn eveneens uitgesloten van een eventuele garantie. Verdere garantieclaims worden niet meer gemaakt.

De garantieperiode van een reparatie verlengt de overige garantieclaims niet. Dit is een vrijwillige service van de fabrikant. Wettelijke garanties (zoals latere nakoming, intrekking of compensatie) worden en zullen niet worden aangetast.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk / oneigenlijk gebruik.

beschikbaarheid



Verwijdering en de betekenis van het symbool "vuilnisbak"

Elektronische apparaten horen niet bij het normale huisvuil. Gebruik de inzamelpunten voor elektronische apparaten (inzamelpunten). Daar kunt u defecte of niet meer benodigde elektronische apparaten gratis afvoeren.

Onjuiste verwijdering van elektronische apparaten kan het milieu en het menselijk welzijn schaden. Door elektronische apparaten op de juiste manier af te voeren, kunnen materialen worden hergebruikt/gerecycleerd.

Meer informatie over verwijdering in uw regio vindt u bij de administratie van uw woonplaats.



WAARSCHUWING - VERSTIKKINGSGEVAAR

Laat het apparaat en de verpakking ervan niet onbeheerd achter bij uw kinderen. Ze kunnen stikken op het verpakkingsmateriaal. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Ze mogen er in geen geval mee spelen. Kinderen mogen dit apparaat niet spelen of bedienen.

MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir choisi nos produits. Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de l'appareil.

Contenu

Signification des symboles	43
informations générales	43
Mentions de danger spécifiques au produit	44
emploi / utilisation de l'appareil	45
Déballage de l'appareil	45
lieu de service	46
Échanger la lampe d'éclairage	47
liquide de refroidissement	47
Connections électriques	47
source de courant	48
Usage quotidien	48
stockage	49
première utilisation	49
Réglage de la température	49
avis d'utilisation	50
utilisation de l'appareil	50
nettoyage	50
Dépannage	52
Spécifications techniques	53
Conseils sur le respect des directives	53
garantie	53
Responsabilité	53
conditions de garantie	53
disposition	54

Signification des symboles

Les informations importantes sont spécialement marquées pour votre sécurité. Ces instructions doivent être suivies pour éviter les accidents et les dommages matériels :



un avis

Les informations et les conseils sont mis en évidence.



AVERTISSEMENT

Avertit des risques pour la santé et signale les risques de blessures possibles.



DANGER

Indique un danger potentiel pour l'équipement ou d'autres biens.



Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, recherchez un symbole similaire à celui de gauche, situé à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et de couleur jaune ou orange.

C'est un symbole d'avertissement de danger d'incendie. Il y a des matériaux combustibles dans les conduites de réfrigérant et le compresseur.

Veuillez rester loin de la source d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

informations générales

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et le conserver en lieu sûr avec le certificat de garantie, la preuve d'achat et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur. Si vous donnez votre appareil à un tiers, veuillez inclure ces instructions.

- N'utilisez l'appareil qu'à des fins privées et prévues. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Tenir à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité (ne pas plonger dans un liquide) et des arêtes vives. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Si l'appareil est mouillé ou humide, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas de connexion d'accessoires, de nettoyage ou de dysfonctionnement, éteignez l'appareil et débranchez toujours le cordon d'alimentation (tirez sur la prise, pas sur le cordon).
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, assurez-vous d'éteindre l'appareil. Retirez la fiche de la prise.
- L'équipement et les cordons d'alimentation doivent être inspectés régulièrement pour déceler tout signe de dommage. Si des dommages sont constatés, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- Pour la sécurité de votre enfant, ne gardez aucun élément d'emballage (sacs plastiques, boîtes, polystyrène, etc.) à portée de main.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec du papier d'aluminium. Danger d'étouffement !

Mentions de danger spécifiques au produit

Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la ventilation de l'appareil dispose toujours d'un espace suffisant pour une ventilation adéquate.

- Cet appareil est destiné à un fonctionnement autonome uniquement et ne doit pas être encastré ou enfoncé.
- Placez votre appareil sur une surface suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est complètement chargé. Pour niveler votre appareil, réglez les pieds de nivellement au bas de l'appareil.

- Laissez un espace de 10 cm entre le haut, l'arrière et les côtés de l'unité pour permettre une bonne circulation d'air pour refroidir le compresseur et les autres pièces.
- Placez l'appareil de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil et aux sources de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut attaquer le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'énergie. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Évitez de placer l'appareil dans des zones humides.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale correctement installée et mise à la terre. Consultez un électricien agréé pour toute question concernant l'alimentation et/ou la mise à la terre.
- Après avoir branché l'appareil dans la prise, laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 heures avant de placer des objets dans le compartiment.
- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances peuvent utiliser cet appareil à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles aient compris le danger qui en résulte.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil et des câbles de raccordement.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, contactez un spécialiste agréé. Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service client ou un personnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



DANGER

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau lors du nettoyage. Suivez les instructions que nous avons données dans le chapitre "Nettoyage".

emploi / utilisation de l'appareil

Déballage de l'appareil

1. Sortez l'appareil de l'emballage.

2. Retirez tous les matériaux d'emballage tels que le film plastique, la mousse de polystyrène, les supports de câble et l'emballage extérieur.
3. Vérifiez que le contenu de la livraison est complet.
4. N'utilisez pas l'appareil si le contenu de l'emballage est incomplet ou endommagé de quelque manière que ce soit. Veuillez contacter votre revendeur immédiatement pour clarifier la marche à suivre.
5. Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil avant la première utilisation comme décrit dans la section "Nettoyage".

lieu de service

- Placez l'appareil sur une surface plane et antidérapante.
- Assurez-vous que les appareils et les cordons d'alimentation ne sont pas placés à proximité de surfaces chaudes ou de sources de chaleur (par ex. cuisinière, four).
- Une bonne ventilation est nécessaire autour de l'appareil pour dissiper correctement la chaleur et fonctionner efficacement avec la consommation d'énergie la plus faible possible. Il doit y avoir suffisamment d'espace libre autour de l'appareil pour cela.
 - La distance à l'arrière de l'appareil et aux parois latérales est d'environ 10 cm ;
 - Positionnez l'appareil de sorte que la porte de l'appareil puisse être complètement ouverte.
- L'appareil ne peut être utilisé que dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle l'appareil est conçu. La classe climatique se trouve sur la "fiche produit UE" et sur la plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur ou à l'arrière de l'appareil.
- Evitez d'installer :
 - à proximité de radiateurs, poêles, rayons directs du soleil, autres sources de chaleur ;
 - dans des endroits très humides (par exemple à l'extérieur, dans les salles de bains), car dans ce cas, les pièces métalliques ont tendance à rouiller ;
 - À proximité de matières volatiles et inflammables (ex. gaz, essence, alcool, peinture, etc.) et de zones mal ventilées (ex. garages).
- N'exposez pas l'appareil aux intempéries.
- Montez l'appareil uniquement sur une base stable et sûre. Si l'appareil n'est pas de niveau, réglez les pieds en conséquence.

Échanger la lampe d'éclairage



AVERTISSEMENT - La lampe d'éclairage n'est pas remplaçable par l'utilisateur ! Si la lampe d'éclairage est endommagée, contactez le service client.

Cet avertissement s'applique uniquement aux réfrigérateurs qui contiennent des lampes d'éclairage.

liquide de refroidissement

Le circuit frigorifique de l'unité contient du fluide frigorigène isobutane (R600a), un gaz naturel très écologique mais néanmoins inflammable. Lors du transport et de la mise en place de l'appareil, veillez à ce qu'aucun composant du circuit de refroidissement ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est inflammable.



AVERTISSEMENT - Les réfrigérateurs contiennent des réfrigérants et des gaz dans l'isolation. Les réfrigérants et les gaz doivent être éliminés correctement car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou une inflammation. Avant l'élimination appropriée, assurez-vous que le tuyau du circuit de réfrigérant n'est pas endommagé.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie/matières combustibles

Si le circuit de refroidissement est endommagé :

- Éviter les flammes nues et les sources d'inflammation.
- Aérer immédiatement la pièce où se trouve l'appareil.
- Débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique

Il est dangereux de changer ces spécifications ou de modifier le produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au cordon peut entraîner un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.

Connections électriques

Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise, vérifiez que la tension de l'adaptateur secteur que vous avez l'intention d'utiliser correspond à la tension de l'appareil. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.

Le câble d'alimentation ne doit pas être rallongé.

Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.

Assurez-vous que vous pouvez atteindre la prise d'alimentation de l'appareil.

Ne tirez pas sur le câble. N'insérez pas la

fiche d'alimentation si la prise d'alimentation est desserrée. Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution. L'appareil ne doit pas être utilisé sans le couvercle de l'éclairage intérieur. Le réfrigérateur convient uniquement au courant alternatif monophasé avec 220-240V/50HZ.

Sa fiche doit être adaptée à une prise de courant mise à la terre.

source de courant

À cette valeur nominale, il est recommandé de se connecter à un circuit protégé par un disjoncteur domestique de 16 ampères.

Usage quotidien

Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil ; il y a un risque d'explosion.

N'utilisez pas d'autres appareils électriques (par exemple, machine à glaçons électrique, mixeur) à l'intérieur du réfrigérateur.

Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez toujours sur la fiche et non sur le cordon.

Ne placez pas d'objets chauds à proximité des parties en plastique de l'appareil.

Ne placez aucun aliment directement à côté de l'ouverture de sortie d'air sur la paroi arrière. Conservez les aliments conformément aux instructions du fabricant de produits alimentaires.

Les recommandations du fabricant de l'appareil pour le stockage doivent être strictement suivies.

Ne placez pas l'appareil en plein soleil.

Tenez les bougies, lampes et autres objets à flamme nue éloignés de l'appareil afin que celui-ci ne s'enflamme pas.

L'appareil est destiné à la conservation d'aliments et/ou de boissons dans les ménages normaux, comme spécifié dans le mode d'emploi. L'appareil est lourd. Des précautions doivent être prises lors du déplacement.



ATTENTION : surcharge !

- Si vous utilisez des rallonges, la section de ces cordons doit être d'au moins 1,5 mm².

- N'utilisez pas de prises multiples car cet appareil est très puissant.

stockage

- Suivez les instructions pour nettoyer l'appareil et laissez-le sécher complètement. Veuillez noter que le séchage ne peut être effectué à l'aide d'aucun appareil électrique. (par exemple, sèche-linge, micro-ondes, sèche-cheveux, etc.) Veuillez n'utiliser que des chiffons pour un usage domestique normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine.
- Conservez toujours l'appareil dans un endroit bien aéré et sec, hors de portée des enfants.

première utilisation

Suivez attentivement les instructions de ce manuel lors du raccordement électrique.

Déballiez et inspectez l'appareil. S'il est endommagé, ne connectez pas l'appareil à l'alimentation électrique, mais contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Dans ce cas, veuillez conserver tous les matériaux d'emballage.

Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de mettre l'appareil en marche pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.

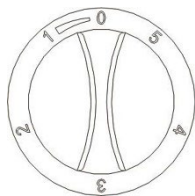
Il doit y avoir une circulation d'air suffisante autour de l'appareil ; sinon il risque de surchauffer. Suivez toutes les instructions d'installation pour assurer une ventilation adéquate.

Si possible, l'arrière du produit ne doit pas être trop près d'un mur pour éviter de toucher ou d'accrocher des parties chaudes (compresseur, condenseur) pour éviter un risque d'incendie. Suivez les instructions d'installation.

L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de zones de cuisson.

Assurez-vous que la fiche secteur est accessible après avoir installé l'appareil.

Réglage de la température



1) Le régulateur de température est un dispositif permettant de régler la température dans le réfrigérateur. Les chiffres sur le bouton rotatif ne correspondent PAS à la valeur de température. A température ambiante égale, plus le nombre est grand, plus la température à l'intérieur de l'appareil est basse ; plus le nombre est petit, plus la température à l'intérieur de l'appareil est élevée. L'utilisateur peut régler le régulateur

de température en fonction de ses besoins.

2) Lorsque la température ambiante est élevée, il n'est pas recommandé de régler le régulateur de température sur "5", sinon le compresseur continuera à fonctionner en continu.

3) Avant d'éteindre le réfrigérateur, veuillez tourner le cadran sur "0".

4) Si le réfrigérateur perd de l'alimentation, il doit attendre 5 minutes avant de pouvoir redémarrer. Si le réfrigérateur est démarré avant cette heure, il peut ne pas démarrer correctement.

5) Lorsque la commande de température est réglée sur "0", le compresseur s'éteint, mais l'alimentation électrique du réfrigérateur n'est pas coupée.

avis d'utilisation

Tous les travaux d'entretien électrique doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.

utilisation de l'appareil

- L'appareil est destiné exclusivement au stockage des aliments.
- Ce réfrigérateur ne convient pas à la congélation d'aliments.
- Les étagères réglées en usine sont l'utilisation la plus efficace de l'énergie du réfrigérateur.
- Lorsque la température ambiante est de 25°C et que le réfrigérateur est vide, il faut environ 30 minutes pour abaisser la température du réfrigérateur de 25°C à 17°C.

nettoyage

Avant l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, des nettoyeurs à vapeur, des huiles essentielles, des solvants organiques ou des abrasifs.

N'utilisez pas d'objets pointus pour gratter la glace de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.



AVERTISSEMENT

- **L'appareil doit être éteint et refroidi. Cela inclut l'ensemble de l'appareil.**
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau car cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil (extérieur/intérieur) avec un chiffon légèrement humide.

- Nettoyez régulièrement l'intérieur, les surfaces extérieures, les accessoires et les joints de porte de l'appareil avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Pour ce faire, retirez le contenu de l'appareil et rangez-le dans un endroit frais.
- Nettoyez soigneusement les évacuations d'eau de dégivrage et les ouvertures, par ex. B. avec un cure-pipe
- Lorsque tout est complètement sec, vous pouvez remettre l'appareil en marche

Dépannage

Le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement



L'appareil est-il connecté à l'alimentation électrique ?



La tension d'alimentation est-elle trop faible ?

La température réglée n'est pas assez basse



Mauvais réglage de la température, veuillez sélectionner la bonne température



La porte n'est pas bien fermée ou est ouverte fréquemment, et le temps d'ouverture est trop long



L'appareil est-il exposé à la lumière directe du soleil ou est-il trop proche d'un four ou d'une autre source de chaleur ?



Mauvaise dissipation de la chaleur, veuillez vérifier s'il y a suffisamment d'espace froid autour du produit.

La lampe ne s'allume pas



Le contact lumineux n'a pas été enfoncé

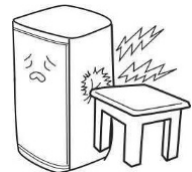


L'appareil est-il connecté à l'alimentation électrique ?

L'appareil est trop bruyant



Le sol est-il de niveau et le produit est-il stable ?



Le produit est-il en contact avec des objets extérieurs ou des murs.

Spécifications techniques

maquette	HGK 3115
source de courant	220-240V~, 50/60Hz
performance	66 kWh / an

Classe climatique N : Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C.

** Modifications techniques réservées.*

Conseils sur le respect des directives

L'appareil « HGK 3115 » satisfait aux exigences suivantes :

- Directive européenne basse tension 2014/35/EU
- Directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive Ecoconception 2009/125/EG
- Directive RoHS 2011/65/UE – (UE) 2015/863/UE

garantie

Responsabilité

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée / inappropriée.

conditions de garantie

Les consommateurs bénéficient d'une garantie pour l'utilisation privée de l'appareil. Cette garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Pour un usage commercial, si l'appareil y est adapté, une garantie de 12 mois est fournie à l'achat par l'entreprise. En cas d'utilisation mixte par des clients particuliers et professionnels avec un appareil adapté, la garantie est réduite à 12 mois.

L'achat de l'appareil en Allemagne est une condition préalable au service de garantie. Cet achat peut avoir été effectué auprès de nous ou d'un revendeur agréé.

Si le cas de garantie n'a pas lieu en Allemagne, l'acheteur doit mettre l'appareil à disposition à ses frais afin qu'un service de garantie puisse être fourni.

Tous les défauts éligibles à la garantie doivent être signalés par écrit. Dans ce cas, une déclaration doit être faite dans les 14 jours suivant la constatation du défaut.

En cas de réclamation au titre de la garantie, nous nous réservons le droit de remédier au dommage ou au défaut. La possibilité de réparation ou de remplacement de l'appareil est possible et déterminée par le vendeur.

Demandes de garantie exclues pour :

- non respect du mode d'emploi.
- mauvaise manipulation de l'appareil.
- l'usure de l'appareil.

Les réclamations de garantie signalées sont également exclues pour les composants facilement cassables, les pièces de rechange ou les accessoires en verre ou en plastique, par exemple. Toute réparation ou modification du produit acheté que vous avez effectuée vous-même ou qui est effectuée par un tiers non autorisé est également exclue d'une éventuelle garantie. D'autres réclamations de garantie ne seront plus faites.

La période de garantie à partir d'une réparation ne prolonge pas les autres droits de garantie. Il s'agit d'un service volontaire fourni par le fabricant. Les garanties légales (telles que l'exécution ultérieure, le retrait ou l'indemnisation) sont et ne seront pas affectées.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée / inappropriée.

disposition



Élimination et signification du symbole "poubelle"

Les appareils électroniques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères normales. Veuillez utiliser les stations d'élimination des appareils électroniques (points de collecte). Vous pouvez y éliminer gratuitement les appareils électroniques défectueux ou dont vous n'avez plus besoin.

L'élimination incorrecte des appareils électroniques peut nuire à l'environnement et au bien-être humain. L'élimination appropriée des appareils électroniques permet aux matériaux d'être

réutilisés/recyclés.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur l'élimination dans votre région auprès de l'administration de votre lieu de résidence



AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

Veillez ne pas laisser l'appareil et ses éléments d'emballage sans surveillance avec vos enfants. Ils peuvent s'étouffer avec le matériau d'emballage. Assurez-vous de garder les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Ils ne peuvent en aucun cas jouer avec eux. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer ou à utiliser cet appareil.

OPERACIÓN MANUAL

Gracias por elegir nuestros productos. Esperamos que disfrute usando el dispositivo.

contenido

Significado de los símbolos	114
Información general	114
Advertencias de peligro específicas del producto	115
Instrucciones de uso / uso del dispositivo	116
Desembale el dispositivo	116
lugar de servicio	116
Intercambio la lámpara de iluminación	117
Refrigerante	117
Conexiones eléctricas	118
Fuente de alimentación	118
Uso diario	118
almacenamiento	119
Primera aplicación	119
Ajuste de la temperatura	119
Aviso de usuario	120
Uso del dispositivo	120
limpieza	120
Solución de problemas	121
Especificaciones	122
Notas sobre el cumplimiento	122
garantía	122
Condiciones de garantía	122
Eliminación	123

Significado de los símbolos

La información importante está marcada especialmente para su seguridad. Se deben seguir estas instrucciones para evitar accidentes y daños al equipo:



una noticia

La información y los consejos están resaltados.



ADVERTENCIA

Advierte de peligros para la salud y señala posibles riesgos de lesiones.



PELIGRO

Indica un peligro potencial para el equipo u otra propiedad.



Al usar, mantener y desechar el dispositivo, busque un símbolo similar al de la izquierda, ubicado en la parte posterior del dispositivo (panel trasero o compresor) y de color amarillo o naranja.

Es un símbolo de advertencia de peligro de incendio. Hay materiales combustibles en las líneas de refrigerante y el compresor.

Manténgase alejado de la fuente de fuego durante el uso, mantenimiento y eliminación.

información general

Antes de utilizar este dispositivo por primera vez, lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro junto con el certificado de garantía, el comprobante de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior. Si entrega su dispositivo a un tercero, incluya estas instrucciones.

- Utilice el dispositivo únicamente para fines privados y previstos. Este dispositivo no está diseñado para uso comercial.

- No utilice el dispositivo al aire libre. Mantener alejado del calor, la luz solar directa, la humedad (no sumergir en líquido) y los bordes afilados. No utilice el dispositivo con las manos mojadas. Si el dispositivo está mojado o húmedo, desconecte el cable de alimentación inmediatamente.
- Cuando no esté en uso, conecte accesorios, limpie o no funcione correctamente, apague el dispositivo y desconecte siempre el cable de alimentación (tire del enchufe, no del cable).
- No utilice el dispositivo sin supervisión. Cuando salga de la habitación, asegúrese de apagar el dispositivo. Saque el enchufe del enchufe.
- El equipo y los cables de alimentación deben inspeccionarse periódicamente para detectar signos de daños. Si se encuentran daños, el dispositivo no debe utilizarse.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- Para la seguridad de su hijo, no deje al alcance ningún componente del embalaje (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.).



ADVERTENCIA

No permita que los niños pequeños jueguen con papel de aluminio. ¡Peligro de asfixia!

Declaraciones de peligro específicas del producto

Este dispositivo no está diseñado para uso comercial.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que la ventilación del dispositivo siempre tenga suficiente espacio para una ventilación adecuada.

- Este dispositivo está diseñado para funcionar de forma independiente únicamente y no debe empotrarse ni hundirse.
- Coloque su dispositivo en una superficie lo suficientemente fuerte como para soportar el dispositivo cuando esté completamente cargado. Para nivelar su dispositivo, ajuste las patas niveladoras en la parte inferior del dispositivo.
- Deje un espacio de 10 cm entre la parte superior, trasera y los lados de la unidad para permitir que el flujo de aire enfríe el compresor y otras partes.

- Ubique el dispositivo de manera que no esté expuesto a la luz solar directa y fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede atacar el revestimiento acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo de energía. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que el dispositivo ya no funcione correctamente.
- Evite colocar el dispositivo en áreas húmedas.
- Conecte el dispositivo únicamente a un enchufe de pared debidamente instalado y conectado a tierra. Consulte a un electricista matriculado si tiene preguntas sobre energía y/o puesta a tierra.
- Después de enchufar el dispositivo en el enchufe, deje que se enfríe durante 2 o 3 horas antes de colocar objetos en el compartimento.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o falta de experiencia y/o conocimiento pueden usar este dispositivo siempre que estén supervisadas o hayan sido instruidas en el uso seguro del dispositivo y se haya llegado a comprender el peligro.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.
- Mantenga a los niños alejados del dispositivo y de los cables de conexión.
- No repare el dispositivo usted mismo, póngase en contacto con un especialista autorizado. Si el cable de alimentación de este dispositivo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio al cliente o personal calificado similar para evitar un peligro.



PELIGRO

No sumerja el dispositivo en agua cuando lo limpie. Siga las instrucciones que le dimos en el capítulo "Limpieza".

uso / uso del dispositivo

Desembalaje del dispositivo

1. Saque el dispositivo del embalaje.
2. Retire todos los materiales de embalaje, como láminas de plástico, espuma de poliestireno, sujetacables y embalaje exterior.

3. Compruebe que el volumen de suministro esté completo.

4. No use el dispositivo si el contenido del paquete está incompleto o dañado de alguna manera. Póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente para aclarar cómo proceder.

5. Recomendamos limpiar el dispositivo antes de usarlo por primera vez como se describe en la sección "Limpieza".

lugar de servicio

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y antideslizante.

- Asegúrese de que los dispositivos y los cables de alimentación no se coloquen cerca de superficies calientes o fuentes de calor (p. ej., estufa, horno).

- Se requiere buena ventilación alrededor del dispositivo para disipar adecuadamente el calor y operar de manera eficiente con el menor consumo de energía posible. Debe haber suficiente espacio libre alrededor del dispositivo para esto.

- La distancia a la parte trasera del dispositivo y a las paredes laterales es de aproximadamente 10 cm - Coloque el dispositivo de manera que la puerta del dispositivo se pueda abrir por completo.

- El dispositivo solo puede utilizarse en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática para la que está diseñado el dispositivo. La clase climática se puede encontrar en la "hoja de datos del producto de la UE" y en la placa de características, que se encuentra en el interior o en la parte posterior del dispositivo.

- Evite configurar:

- cerca de radiadores, estufas, luz solar directa, otras fuentes de calor;

- en lugares con mucha humedad (por ejemplo, al aire libre, baños), ya que en este caso las partes metálicas tienden a oxidarse;

- Cerca de materiales volátiles e inflamables (por ejemplo, gas, gasolina, alcohol, pintura, etc.) y áreas mal ventiladas (por ejemplo, garajes).

- No exponga el dispositivo a los efectos del clima.

- Monte el dispositivo únicamente sobre una base estable y segura. Si la unidad no está nivelada, ajuste las patas en consecuencia.

Intercambio la lámpara de iluminación



ADVERTENCIA - ¡La lámpara de iluminación no puede ser reemplazada por el usuario! Si la lámpara de iluminación está dañada, comuníquese con el servicio al cliente.

Esta advertencia se aplica solo a los refrigeradores que contienen lámparas de iluminación.

refrigerante

El circuito frigorífico de la unidad contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural muy respetuoso con el medio ambiente pero que, sin embargo, es inflamable. Al transportar y configurar el dispositivo, asegúrese de que ningún componente del circuito de refrigeración esté dañado. El refrigerante (R600a) es inflamable.



ADVERTENCIA - Los refrigeradores contienen refrigerantes y gases en el aislamiento. Los refrigerantes y los gases se deben desechar correctamente, ya que pueden causar lesiones oculares o ignición. Antes de desecharlo adecuadamente, asegúrese de que la manguera del circuito de refrigerante no esté dañada.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio/material combustible

Si el circuito de refrigeración está dañado:

- Evitar llamas abiertas y fuentes de ignición.
- Ventile inmediatamente la habitación donde se encuentra el dispositivo.
- Desconecte inmediatamente el dispositivo de la fuente de alimentación

Es peligroso cambiar estas especificaciones o modificar el producto de cualquier forma. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio y/o una descarga eléctrica.

Conexiones eléctricas

Antes de enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente, compruebe que el voltaje del adaptador de corriente que pretende utilizar coincida con el voltaje del dispositivo. Esta información se encuentra en la placa de características del dispositivo.

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté aplastado o dañado. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado podría sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede alcanzar el enchufe de alimentación del dispositivo.

No tire del cable. No inserte el

enchufe de alimentación si el conector de alimentación está suelto. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. El dispositivo no debe utilizarse sin la cubierta de la iluminación interior. El frigorífico solo es apto para corriente alterna monofásica con 220-240V/50HZ.

Su enchufe debe ser adecuado para una toma de corriente con toma de tierra.

fuelle de alimentación

Con esta clasificación, se recomienda que se conecte a un circuito protegido por un disyuntor doméstico de 16 amperios.

Uso diario

No almacene gases o líquidos inflamables en el dispositivo; hay riesgo de explosión.

No opere otros aparatos eléctricos (p. ej., máquina de hielo eléctrica, licuadora) dentro del refrigerador.

Al desenchufar el dispositivo, tire siempre del enchufe, no del cable.

No coloque objetos calientes cerca de las piezas de plástico del dispositivo.

No coloque ningún alimento directamente al lado de la abertura de salida de aire en la pared trasera. Almacene los alimentos de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos.

Se deben seguir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del dispositivo.

No coloque el dispositivo bajo la luz solar directa.

Mantenga velas, lámparas y otros objetos con llamas libres lejos del dispositivo para que no se incendie.

El aparato está diseñado para almacenar alimentos y/o bebidas en hogares normales, como se especifica en las instrucciones de uso. El dispositivo es pesado. Se debe tener cuidado al moverse.



ATENCIÓN : ¡Sobrecarga!

- Si utiliza cables de extensión, la sección transversal de estos cables debe ser de al menos 1,5 mm².
- No utilice enchufes múltiples ya que este dispositivo es muy potente.

almacenamiento

- Siga las instrucciones para limpiar el dispositivo y deje que se seque por completo. Tenga en cuenta que el secado no se puede realizar con ningún dispositivo eléctrico. (por ejemplo, secadora, microondas, secador de pelo, etc.) Utilice únicamente paños para uso doméstico normal.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un largo período de tiempo, le recomendamos que lo guarde en su embalaje original.
- Guarde siempre el dispositivo en un lugar bien ventilado y seco fuera del alcance de los niños.

primer uso

Siga atentamente las instrucciones de este manual durante la conexión eléctrica.

Desembale e inspeccione el dispositivo. Si está dañado, no conecte el dispositivo a la fuente de alimentación, comuníquese inmediatamente con el distribuidor donde compró el dispositivo. En este caso, conserve todos los materiales de embalaje.

Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de encender la unidad para permitir que el aceite regrese al compresor.

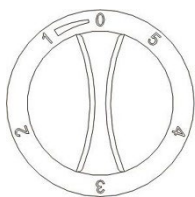
Debe haber suficiente circulación de aire alrededor del dispositivo; de lo contrario, puede sobrecalentarse. Siga todas las instrucciones de instalación para garantizar una ventilación adecuada.

Si es posible, la parte posterior del producto no debe estar demasiado cerca de una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar un riesgo de incendio. Siga las instrucciones de instalación.

El dispositivo no debe colocarse cerca de calentadores o áreas de cocción.

Asegúrese de que el enchufe de red esté accesible después de configurar el dispositivo.

Ajuste de la temperatura



1) El controlador de temperatura es un dispositivo para ajustar la temperatura en el refrigerador. Los números del botón giratorio NO corresponden al valor de la temperatura. A la misma temperatura ambiente, cuanto mayor sea el número, menor será la temperatura dentro del dispositivo; cuanto menor sea el número, mayor será la temperatura dentro del dispositivo. El usuario puede ajustar el

controlador de temperatura según sus necesidades.

- 2) Cuando la temperatura ambiente es alta, no se recomienda configurar el controlador de temperatura en "5", de lo contrario, el compresor continuará funcionando continuamente.
- 3) Antes de apagar el refrigerador, gire el dial a "0".
- 4) Si el refrigerador pierde energía, debe esperar 5 minutos antes de que pueda reiniciarse. Si el refrigerador se pone en marcha antes de este tiempo, es posible que no arranque correctamente.
- 5) Cuando el control de temperatura se establece en "0", el compresor se apaga, pero no se corta el suministro de energía al refrigerador.

aviso de usuario

Todo el trabajo de mantenimiento eléctrico debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.

uso del dispositivo

- El dispositivo está destinado exclusivamente al almacenamiento de alimentos.
- Este frigorífico no es apto para congelar alimentos.
- Los estantes instalados de fábrica son el uso más eficiente de la energía del refrigerador.
- Cuando la temperatura ambiente es de 25°C y el frigorífico está vacío, se tarda unos 30 minutos en bajar la temperatura del frigorífico de 25°C a 17°C.

limpieza

Antes de realizar el mantenimiento, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

No limpie el dispositivo con objetos metálicos, limpiadores a vapor, aceites esenciales, disolventes orgánicos o abrasivos.

No utilice objetos afilados para raspar el hielo del dispositivo. Usa un raspador de plástico.



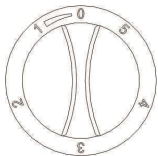
ADVERTENCIA

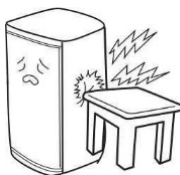
- **El dispositivo debe estar apagado y enfriado. Esto incluye todo el dispositivo.**
- No sumerja el dispositivo en agua, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un posible incendio.
- Limpie la carcasa del dispositivo (exterior/interior) con un paño/paño ligeramente húmedo.

- Limpie regularmente el interior, las superficies exteriores, los accesorios y las juntas de la puerta del aparato con agua tibia y un detergente suave.
- Para hacer esto, retire el contenido del dispositivo y guárdelo en un lugar fresco.
- Limpie cuidadosamente los desagües y las aberturas del agua de descongelación, p. B. con un limpiapipas
- Cuando todo esté completamente seco, puede volver a poner el dispositivo en funcionamiento

Solución de problemas

El frigorífico no funciona correctamente.	
 ¿El dispositivo está conectado a la fuente de alimentación?	 ¿El voltaje de la fuente de alimentación es demasiado bajo?

La temperatura establecida no es lo suficientemente baja			
 Ajuste de temperatura incorrecto, seleccione la temperatura correcta	 La puerta no está bien cerrada o se abre con frecuencia, y el tiempo de apertura es demasiado largo	 ¿El dispositivo está expuesto a la luz solar directa o está demasiado cerca de un horno u otra fuente de calor?	 Disipación de calor deficiente, verifique si hay suficiente espacio frío alrededor del producto.

La lámpara no se enciende		El dispositivo es demasiado ruidoso	
 El contacto de luz no fue presionado.	 ¿El dispositivo está conectado a la fuente de alimentación?	 ¿El piso está nivelado y el producto es estable?	 ¿Está el producto en contacto con objetos externos o paredes?

Especificaciones técnicas

modelo	HGK 3115
fuelle de alimentación	220-240V~, 50/60Hz
rendimiento	66 kWh / año

Clase climática N : este dispositivo está diseñado para usarse en temperaturas ambiente de 16 °C a 32 °C.

** Cambios técnicos reservados.*

Asesoramiento en el cumplimiento de las directrices

El dispositivo "HGK 3115" cumple los siguientes requisitos:

- Directiva Europea de Baja Tensión 2014/35/EU
- Directiva de compatibilidad electromagnética de la UE 2014/30/UE
- Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC
- Directiva RoHS 2011/65/UE – (UE) 2015/863/UE

garantía

Responsabilidad

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado/inadecuado.

condiciones de garantía

Se otorga a los consumidores una garantía para el uso privado del dispositivo. Esta garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Para uso comercial, si el dispositivo es adecuado para él, se proporciona una garantía de 12 meses al momento de la compra por parte de la empresa. En el caso de uso mixto entre particulares y empresas con un dispositivo adecuado, la garantía se reduce a 12 meses.

La compra del dispositivo en Alemania es un requisito previo para el servicio de garantía. Esta compra puede haber sido realizada por nosotros o por un distribuidor autorizado.

Si el caso de garantía no tiene lugar en Alemania, el comprador debe poner a disposición el dispositivo a su cargo para que se pueda proporcionar un servicio de garantía.

Todos los defectos que sean elegibles para la garantía deben informarse por escrito. En este caso, se debe realizar un informe dentro de los 14 días posteriores a la detección del defecto.

Si tiene lugar una reclamación de garantía, nos reservamos el derecho a reparar el daño o defecto. La posibilidad de reparación o reemplazo del dispositivo es posible y determinada por el vendedor.

Reclamaciones de garantía excluidas para:

- no observancia de las instrucciones de uso.
- manejo inadecuado del dispositivo.
- desgaste del dispositivo.

Las reclamaciones de garantía notificadas también quedan excluidas para componentes, repuestos o accesorios fácilmente rompibles hechos de vidrio o plástico, por ejemplo. Quedan también excluidas de una posible garantía las reparaciones o modificaciones del producto adquirido que usted mismo haya realizado o que sean realizadas por un tercero no autorizado. No se volverán a realizar más reclamaciones de garantía.

El período de garantía de una reparación no se extiende a otras reclamaciones de garantía. Este es un servicio voluntario proporcionado por el fabricante. Las garantías legales (como el cumplimiento posterior, el retiro o la compensación) no se ven ni se verán afectadas.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado/inadecuado.

desecho



Eliminación y el significado del símbolo "cubo de basura"

Los dispositivos electrónicos no pertenecen a la basura doméstica normal. Utilice las estaciones de eliminación de dispositivos electrónicos (puntos de recogida). Allí puede deshacerse de los dispositivos electrónicos defectuosos o que ya no necesite de forma gratuita.

La eliminación incorrecta de dispositivos electrónicos puede dañar el medio ambiente y el bienestar humano. La eliminación adecuada de los dispositivos electrónicos permite que los materiales se reutilicen

o reciclen.

Puede encontrar más información sobre la eliminación en su área en la administración de su lugar de residencia.



ADVERTENCIA - PELIGRO DE ASFIXIA

No deje el dispositivo y sus elementos de embalaje desatendidos con sus hijos. Pueden asfixiarse con el material de embalaje. Asegúrese de mantener los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. En ningún caso podrán jugar con ellos. Los niños no pueden jugar ni operar este dispositivo.

MANUALE OPERATIVO

Grazie per aver scelto i nostri prodotti. Ci auguriamo che ti piaccia usare il dispositivo.

Contenuti

Significato dei simboli e	72
Informazione Generale	72
Indicazioni di pericolo specifiche per prodotto.....	73
l'uso /uso del dispositivo.....	74
Disimballaggio del dispositivo	74
luogo di servizio	75
Scambio la lampada di illuminazione	76
liquido di raffreddamento	76
Connessione elettrica.....	76
Alimentazione elettrica	77
Uso quotidiano	77
Conservazione.....	78
primo utilizzo	78
Impostazione della temperatura.....	78
avviso dell'utente	79
uso del dispositivo	79
pulizia.....	79
Risoluzione dei problemi.....	81
Specifiche tecniche	82
Consulenza sul rispetto delle linee guida	82
garanzia.....	82
Responsabilità	82
condizioni di garanzia.....	82
disposizione	83

Significato dei simboli e

Le informazioni importanti sono contrassegnate in modo speciale per la tua sicurezza. Queste istruzioni devono essere seguite per evitare incidenti e danni alle apparecchiature:



un avviso

Informazioni e suggerimenti sono evidenziati.



AVVERTIMENTO

Avverte di rischi per la salute e segnala possibili rischi di lesioni.



PERICOLO

Indica un potenziale pericolo per apparecchiature o altre proprietà.



Durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento del dispositivo, cercare un simbolo simile a quello a sinistra, posto sul retro del dispositivo (pannello posteriore o compressore) e di colore giallo o arancione.

È un simbolo di pericolo di incendio. Sono presenti materiali combustibili nelle linee del refrigerante e nel compressore.

Si prega di stare lontano dalla fonte del fuoco durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

Informazione Generale

Prima di utilizzare questo dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro insieme al certificato di garanzia, alla prova d'acquisto e, se possibile, alla scatola con l'imballo interno. Se cedete il vostro dispositivo a terzi, includete queste istruzioni.

- Utilizzare il dispositivo solo per scopi privati e previsti. Questo dispositivo non è destinato all'uso commerciale.

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Tenere lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità (non immergere in liquidi) e spigoli vivi. Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate. Se il dispositivo è bagnato o umido, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.
- Quando non è in uso, per il collegamento di accessori, la pulizia o il malfunzionamento, spegnere il dispositivo e scollegare sempre il cavo di alimentazione (staccare la spina, non il cavo).
- Non utilizzare il dispositivo incustodito. Quando esci dalla stanza, assicurati di spegnere il dispositivo. Estrarre la spina dalla presa.
- Le apparecchiature e i cavi di alimentazione devono essere ispezionati regolarmente per individuare eventuali segni di danneggiamento. Se viene rilevato un danno, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali.
- Per la sicurezza del bambino, non tenere a portata di mano i componenti dell'imballaggio (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.).



AVVERTIMENTO

Non lasciare che i bambini piccoli giochino con la pellicola. Pericolo di soffocamento!

Indicazioni di pericolo specifiche per prodotto

Questo dispositivo non è destinato all'uso commerciale.



AVVERTIMENTO

Assicurarsi che la ventilazione del dispositivo abbia sempre spazio sufficiente per una corretta ventilazione.

- Questo dispositivo è destinato esclusivamente al funzionamento indipendente e non deve essere integrato o incassato.
- Posiziona il dispositivo su una superficie abbastanza resistente da sostenere il dispositivo quando è completamente carico. Per livellare il dispositivo, regolare i piedini di livellamento nella parte inferiore del dispositivo.

- Lasciare uno spazio di 10 cm tra la parte superiore, la parte posteriore e i lati dell'unità per consentire un flusso d'aria adeguato per raffreddare il compressore e altre parti.
- Posizionare il dispositivo in modo che non sia esposto alla luce solare diretta ea fonti di calore (fornelli, stufe, radiatori, ecc.). La luce solare diretta può attaccare il rivestimento acrilico e le fonti di calore possono aumentare il consumo di energia. Anche temperature ambientali estremamente basse possono causare il malfunzionamento del dispositivo.
- Evitare di posizionare il dispositivo in aree umide.
- Collegare il dispositivo solo a una presa a muro correttamente installata e dotata di messa a terra. Consultare un elettricista autorizzato per domande sull'alimentazione e/o sulla messa a terra.
- Dopo aver collegato il dispositivo alla presa, lasciare raffreddare il dispositivo per 2-3 ore prima di riporre gli oggetti nello scomparto.
- Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza possono utilizzare questo dispositivo a condizione che siano supervisionate o siano state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e che sia emersa la conseguente comprensione del pericolo.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.
- Tenere i bambini lontani dal dispositivo e dai cavi di collegamento.
- Non riparare il dispositivo da soli, contattare uno specialista autorizzato. Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da personale similmente qualificato per evitare rischi.



PERICOLO

Non immergere il dispositivo in acqua durante la pulizia. Segui le istruzioni che ti abbiamo fornito nel capitolo "Pulizia".

I'uso /uso del dispositivo

Disimballaggio del dispositivo

1. Estrarre il dispositivo dalla confezione.

2. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio come pellicola di plastica, polistirolo, fermacavi e imballaggio esterno.
3. Verificare che la fornitura sia completa.
4. Non utilizzare il dispositivo se il contenuto della confezione è incompleto o in qualche modo danneggiato. Si prega di contattare immediatamente il rivenditore per chiarire come procedere.
5. Si consiglia di pulire il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta come descritto nella sezione "Pulizia".

luogo di servizio

- Collocare il dispositivo su una superficie piana e antiscivolo.
- Assicurarsi che i dispositivi e i cavi di alimentazione non siano collocati vicino a superfici calde o fonti di calore (ad es. fornelli, forno).
- È necessaria una buona ventilazione intorno al dispositivo per dissipare correttamente il calore e funzionare in modo efficiente con il minor consumo energetico possibile. Ci deve essere abbastanza spazio libero intorno al dispositivo per questo.
 - La distanza dal retro dell'apparecchio e dalle pareti laterali è di circa 10 cm - Posizionare l'apparecchio in modo da poter aprire completamente lo sportello dell'apparecchio.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica per la quale il dispositivo è stato progettato. La classe climatica si trova sulla "Scheda tecnica del prodotto UE" e sulla targhetta identificativa, che si trova all'interno o sul retro del dispositivo.
- Evitare di configurare:
 - vicino a termosifoni, stufe, luce solare diretta, altre fonti di calore;
 - in luoghi con elevata umidità (es. esterni, bagni), poiché in questo caso le parti metalliche tendono ad arrugginirsi;
 - In prossimità di materiali volatili e infiammabili (es. gas, benzina, alcol, vernici, ecc.) e aree scarsamente ventilate (es. garage).
 - Non esporre il dispositivo agli agenti atmosferici.
- Montare il dispositivo solo su una base stabile e sicura. Se l'unità non è in piano, regolare i piedi di conseguenza.

Scambio la lampada di illuminazione



ATTENZIONE - La lampada di illuminazione non è sostituibile dall'utente! Se la lampada di illuminazione è danneggiata, contattare il servizio clienti.

Questa avvertenza si applica solo ai frigoriferi che contengono lampade di illuminazione.

liquido di raffreddamento

Il circuito frigorifero dell'unità contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale molto ecologico e tuttavia infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione del dispositivo, assicurarsi che nessun componente del circuito del liquido di raffreddamento sia danneggiato. Il refrigerante (R600a) è infiammabile.



ATTENZIONE - I frigoriferi contengono refrigeranti e gas nell'isolamento. I refrigeranti e i gas devono essere smaltiti correttamente poiché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Prima di un corretto smaltimento, assicurarsi che il tubo del circuito frigorifero non sia danneggiato.



AVVERTENZA: Pericolo di incendio/materiale combustibile

Se il circuito del liquido di raffreddamento è danneggiato:

- Evitare fiamme libere e fonti di accensione.
- Aerare immediatamente il locale in cui si trova il dispositivo.
- Scollegare immediatamente il dispositivo dall'alimentazione

È pericoloso modificare queste specifiche o modificare in qualsiasi modo il prodotto. Eventuali danni al cavo possono causare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.

Connessione elettrica

Prima di collegare il cavo di alimentazione a una presa, verificare che la tensione dell'alimentatore che si intende utilizzare corrisponda alla tensione del dispositivo. Queste informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa del dispositivo.

Il cavo di alimentazione non deve essere allungato.

Assicurarsi che la spina di alimentazione non sia schiacciata o danneggiata. Una spina di

alimentazione schiacciata o danneggiata potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio. Assicurati di poter raggiungere la spina di alimentazione del dispositivo. Non tirare il cavo. Non inserire la spina di alimentazione se la presa di alimentazione è allentata. Esiste il rischio di incendio o scossa elettrica. L'apparecchio non deve essere utilizzato senza la copertura dell'illuminazione interna. Il frigorifero è adatto solo per corrente alternata monofase con 220-240V/50HZ. La sua spina deve essere adatta per una presa con messa a terra.

Alimentazione elettrica

A questa valutazione si consiglia di collegarsi a un circuito protetto da un interruttore domestico da 16 amp.

Uso quotidiano

Non conservare gas o liquidi infiammabili nel dispositivo; c'è il rischio di esplosione.

Non azionare altri apparecchi elettrici (es. fabbricatore di ghiaccio elettrico, frullatore) all'interno del frigorifero.

Quando si scollega il dispositivo, tirare sempre la spina, non il cavo.

Non posizionare oggetti caldi vicino alle parti in plastica del dispositivo.

Non posizionare alimenti direttamente accanto all'apertura di uscita dell'aria sulla parete posteriore. Conservare il cibo secondo le istruzioni del produttore del cibo.

Le raccomandazioni del produttore del dispositivo per la conservazione devono essere rigorosamente seguite.

Non posizionare il dispositivo alla luce diretta del sole.

Tenere candele, lampade e altri oggetti con fiamme libere lontano dal dispositivo in modo che il dispositivo non prenda fuoco.

L'apparecchio è destinato alla conservazione di cibi e/o bevande nelle normali abitazioni, come specificato nelle istruzioni per l'uso. Il dispositivo è pesante. Bisogna fare attenzione quando ci si sposta.



ATTENZIONE : Sovraccarico!

- Se si utilizzano prolunghe, la sezione di questi cavi deve essere di almeno 1,5 mm².
- Non utilizzare più prese poiché questo dispositivo è molto potente.

Conservazione

- Seguire le istruzioni per pulire il dispositivo e lasciarlo asciugare completamente. Si prega di notare che l'asciugatura non può essere eseguita utilizzando alcun dispositivo elettrico. (ad es. asciugacapelli, microonde, asciugacapelli, ecc.) Utilizzare solo panni per il normale uso domestico.
- Se non utilizzerai il dispositivo per un lungo periodo, ti consigliamo di riporre il dispositivo nella sua confezione originale.
- Conservare sempre il dispositivo in un luogo ben ventilato e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

primo utilizzo

Seguire attentamente le istruzioni di questo manuale durante il collegamento elettrico.

Disimballare e ispezionare il dispositivo. Se è danneggiato, non collegare il dispositivo alla rete elettrica, ma contattare immediatamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo. In questo caso, si prega di conservare tutti i materiali di imballaggio.

Si consiglia di attendere almeno quattro ore prima di accendere l'unità per consentire all'olio di refluire nel compressore.

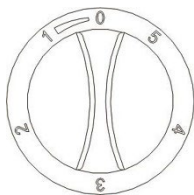
Ci dovrebbe essere una circolazione d'aria sufficiente intorno al dispositivo; altrimenti potrebbe surriscaldarsi. Seguire tutte le istruzioni di installazione per garantire una ventilazione adeguata.

Se possibile, il retro del prodotto non deve essere troppo vicino a una parete per evitare di toccare o catturare parti calde (compressore, condensatore) per evitare il rischio di incendio. Segui le istruzioni di installazione.

Il dispositivo non deve essere posizionato vicino a stufe o aree di cottura.

Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo aver configurato il dispositivo.

Impostazione della temperatura



1) Il termoregolatore è un dispositivo per la regolazione della temperatura nel frigorifero. I numeri sulla manopola **NON** corrispondono al valore della temperatura. A parità di temperatura ambiente, maggiore è il numero, minore è la temperatura all'interno del dispositivo; minore è il numero, maggiore è la temperatura all'interno del dispositivo. L'utente può regolare il termoregolatore in base alle proprie esigenze.

2) Quando la temperatura ambiente è elevata, non è consigliabile impostare il termoregolatore su "5", altrimenti il compressore continuerà a funzionare continuamente.

3) Prima di spegnere il frigorifero, ruotare la manopola su "0".

4) Se il frigorifero perde potenza, è necessario attendere 5 minuti prima di poter essere riavviato. Se il frigorifero viene avviato prima di questo momento, potrebbe non avviarsi correttamente.

5) Quando il controllo della temperatura è impostato su "0", il compressore si spegne, ma l'alimentazione al frigorifero non viene interrotta.

avviso dell'utente

Tutti i lavori di manutenzione elettrica devono essere eseguiti da un elettricista qualificato o da una persona competente.

uso del dispositivo

- Il dispositivo è destinato esclusivamente alla conservazione di alimenti.
- Questo frigorifero non è adatto per congelare gli alimenti.
- I ripiani impostati in fabbrica sono l'uso più efficiente dell'energia del frigorifero.
- Quando la temperatura ambiente è di 25°C e il frigorifero è vuoto, sono necessari circa 30 minuti per abbassare la temperatura del frigorifero da 25°C a 17°C.

pulizia

Prima della manutenzione, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Non pulire il dispositivo con oggetti metallici, pulitori a vapore, olii essenziali, solventi organici o abrasivi.

Non utilizzare oggetti appuntiti per raschiare il ghiaccio dal dispositivo. Usa un raschietto di plastica.



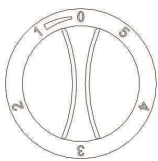
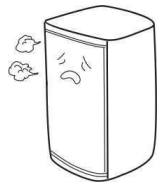
AVVERTIMENTO

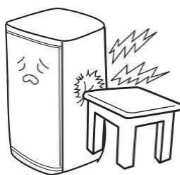
- **Il dispositivo deve essere spento e raffreddato. Questo include l'intero dispositivo.**
- Non immergere il dispositivo in acqua poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o possibili incendi.
- Pulire l'alloggiamento del dispositivo (esterno/interno) con un panno/panno leggermente umido.

- Pulire regolarmente le superfici interne ed esterne, gli accessori e le guarnizioni degli sportelli dell'apparecchio con acqua tiepida e un detergente delicato.
- Per fare ciò, rimuovere il contenuto del dispositivo e conservarlo in un luogo fresco.
- Pulire accuratamente gli scarichi e le aperture dell'acqua di sbrinamento, ad es. B. con uno scovolino
- Quando tutto è completamente asciutto, puoi rimettere in funzione il dispositivo

Risoluzione dei problemi

Il frigorifero non funziona correttamente	
 Il dispositivo è collegato alla rete elettrica?	 La tensione di alimentazione è troppo bassa?

La temperatura impostata non è sufficientemente bassa			
 Impostazione della temperatura errata, selezionare la temperatura corretta	 La porta non è chiusa ermeticamente o viene aperta frequentemente e il tempo di apertura è troppo lungo	 Il dispositivo è esposto alla luce solare diretta o è troppo vicino a un forno o ad un'altra fonte di calore?	 Scarsa dissipazione del calore, verificare se c'è abbastanza spazio freddo attorno al prodotto.

La lampada non si accende		Il dispositivo è troppo rumoroso	
 Il contatto luminoso non è stato premuto	 Il dispositivo è collegato alla rete elettrica?	 Il pavimento è a livello del pavimento e il prodotto è stabile?	 Il prodotto è a contatto con oggetti esterni o pareti.

Specifiche tecniche

modello	HGK 3115
Alimentazione elettrica	220-240V~, 50/60Hz
prestazione	66 kWh/anno

Classe climatica N : Questo dispositivo è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16°C e 32°C.

** Modifiche tecniche riservate.*

Consulenza sul rispetto delle linee guida

Il dispositivo "HGK 3115" è conforme ai seguenti requisiti:

- Direttiva Europea Bassa Tensione 2014/35/UE
- Direttiva UE sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE – (UE) 2015/863/UE

garanzia

Responsabilità

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da uso improprio/improprio.

condizioni di garanzia

Ai consumatori viene concessa una garanzia per l'uso privato del dispositivo. Questa garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. Per uso commerciale, se il dispositivo è idoneo, viene fornita una garanzia di 12 mesi al momento dell'acquisto da parte dell'azienda. In caso di utilizzo promiscuo da parte di clienti privati e business con dispositivo idoneo, la garanzia si riduce a 12 mesi.

L'acquisto del dispositivo in Germania è un prerequisito per il servizio di garanzia. Questo acquisto potrebbe essere stato effettuato da noi o da un rivenditore autorizzato.

Se il caso di garanzia non si svolge in Germania, l'acquirente deve mettere a disposizione il dispositivo a proprie spese in modo che possa essere fornito un servizio di garanzia.

Tutti i difetti che possono beneficiare della garanzia devono essere segnalati per iscritto. In questo caso la denuncia va effettuata entro 14 giorni dall'avvistamento del difetto.

In caso di intervento in garanzia, ci riserviamo il diritto di riparare il danno o il difetto. La possibilità di riparazione o sostituzione del dispositivo è possibile e determinata dal venditore.

Richieste di garanzia escluse per:

- nessuna osservanza delle istruzioni per l'uso.
- manipolazione impropria del dispositivo.
- usura del dispositivo.

Sono escluse richieste di garanzia segnalate anche per componenti facilmente rompibili, pezzi di ricambio o accessori in vetro o plastica, ad esempio. Sono altresì escluse da eventuale garanzia eventuali riparazioni o modifiche al prodotto acquistato da voi realizzate o eseguite da terzi non autorizzati. Ulteriori reclami in garanzia non verranno più fatti valere.

Il periodo di garanzia da una riparazione non estende altre richieste di garanzia. Questo è un servizio volontario fornito dal produttore. Le garanzie legali (come prestazioni successive, recesso o risarcimento) sono e non saranno interessate.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da uso improprio/improprio.

disposizione



Smaltimento e significato del simbolo "bidone della spazzatura"

I dispositivi elettronici non sono i normali rifiuti domestici. Si prega di utilizzare le stazioni di smaltimento per dispositivi elettronici (punti di raccolta). Lì puoi smaltire gratuitamente i dispositivi elettronici difettosi o non più necessari.

Lo smaltimento non corretto dei dispositivi elettronici può danneggiare l'ambiente e il benessere umano. Il corretto smaltimento dei dispositivi elettronici consente il riutilizzo/riciclaggio dei materiali.

Puoi trovare maggiori informazioni sullo smaltimento nella tua zona presso l'amministrazione del tuo luogo di residenza.



ATTENZIONE - PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

Si prega di non lasciare il dispositivo e gli elementi di imballaggio incustoditi con i bambini. Possono soffocare sul materiale di imballaggio. Assicurati di tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. In nessun caso possono giocare con loro. I bambini non possono giocare o utilizzare questo dispositivo.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор нашей продукции. Мы надеемся, что вам понравится пользоваться устройством.

содержание

Значение символов	114
Общая информация	114
Предупреждения об опасности для конкретного продукта	115
Инструкция по применению/использованию устройства	116
Распаковать устройство	116
место службы	116
Обмен лампа подсветки	117
Охлаждающая жидкость	117
Электрические соединения	118
Источник питания	118
Ежедневное использование	118
хранилище	119
Первое приложение	119
Установка температуры	119
Уведомление пользователя	120
Использование устройства	120
уборка	120
Устранение неполадок	121
Технические характеристики	122
Примечания по соответствию	122
гарантия	122
Условия гарантии	122
Утилизация	123

Значение символов

Важная информация специально помечена для вашей безопасности. Эти инструкции необходимо соблюдать, чтобы избежать несчастных случаев и повреждения оборудования:



уведомление

Информация и советы выделены.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждает об опасности для здоровья и указывает на возможные риски травм.



ОПАСНОСТЬ

Указывает на потенциальную опасность для оборудования или другого имущества.



При использовании, обслуживании и утилизации устройства ищите символ, подобный изображенному слева, расположенный на задней стороне устройства (задняя панель или компрессор) и окрашенный в желтый или оранжевый цвет.

Это знак пожарной опасности. В линиях хладагента и компрессоре имеются горючие материалы.

Пожалуйста, держитесь подальше от источника огня во время использования, обслуживания и утилизации.

Общая информация

Перед первым использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и храните ее в надежном месте вместе с гарантийным талоном, доказательством покупки и, если возможно, коробкой с внутренней упаковкой. Если вы передаете свое устройство третьему лицу, приложите к нему эти инструкции.

- Используйте устройство только в личных целях и по назначению. Это устройство не предназначено для коммерческого использования.

- Не используйте устройство вне помещения. Беречь от тепла, прямых солнечных лучей, влаги (не погружать в жидкость) и острых краев. Не используйте устройство мокрыми руками. Если устройство мокрое или влажное, немедленно отключите шнур питания.
- Когда устройство не используется, подключается к аксессуарам, очищается или неисправно, выключайте устройство и всегда отсоединяйте шнур питания (беритесь за вилку, а не за шнур).
- Не используйте устройство без присмотра. Выходя из комнаты, обязательно выключайте устройство. Вытащите вилку из розетки.
- Необходимо регулярно осматривать оборудование и шнуры питания на наличие признаков повреждения. При обнаружении повреждений устройство нельзя использовать.
- Используйте только оригинальные принадлежности.
- В целях безопасности вашего ребенка не держите в пределах досягаемости упаковочные материалы (пластиковые пакеты, коробки, полистирол и т. д.).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте маленьким детям играть с фольгой. Опасность удушья!

Заявления об опасности для конкретных продуктов

Это устройство не предназначено для коммерческого использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следите за тем, чтобы в вентиляции устройства всегда было достаточно места для надлежащей вентиляции.

- Это устройство предназначено только для автономной работы и не должно быть встроено или утоплено.
- Поместите устройство на достаточно прочную поверхность, чтобы выдержать его при полной загрузке. Чтобы выровнять устройство, отрегулируйте регулировочные ножки в нижней части устройства.

- Оставьте зазор в 10 см между верхней, задней и боковыми сторонами устройства, чтобы обеспечить надлежащий поток воздуха для охлаждения компрессора и других частей.
- Располагайте устройство так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи и источники тепла (плита, обогреватель, радиатор и т. д.). Прямые солнечные лучи могут повредить акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить энергопотребление. Чрезвычайно низкие температуры окружающей среды также могут привести к неправильной работе устройства.
- Не размещайте устройство во влажных местах.
- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной настенной розетке. Проконсультируйтесь с лицензированным электриком по вопросам питания и/или заземления.
- После включения устройства в розетку дайте ему остыть в течение 2-3 часов, прежде чем помещать предметы в отсек.
- Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний могут использовать это устройство при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании устройства, и в результате возникло понимание опасности.
- Дети не должны играть с устройством.
- Дети не должны выполнять очистку и техническое обслуживание.
- Не подпускайте детей к устройству и соединительным кабелям.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, обратитесь к авторизованному специалисту. Если шнур питания этого устройства поврежден, он должен быть заменен производителем или его службой поддержки клиентов, или персоналом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.



ОПАСНОСТЬ

Не погружайте устройство в воду при очистке. Следуйте инструкциям , которые мы дали в главе «Очистка».

применению /использованию устройства

Распаковка устройства

1. Достаньте устройство из упаковки.
2. Удалите все упаковочные материалы, такие как пластиковая пленка, пенопласт, держатели кабелей и внешняя упаковка.
3. Проверьте комплектность поставки.
4. Не используйте устройство, если содержимое упаковки неполное или каким-либо образом повреждено. Пожалуйста, немедленно свяжитесь с вашим дилером, чтобы уточнить дальнейшие действия.
5. Мы рекомендуем очистить устройство перед первым использованием, как описано в разделе «Очистка».

место службы

- Установите устройство на нескользкую ровную поверхность.
- Убедитесь, что устройства и шнуры питания не находятся рядом с горячими поверхностями или источниками тепла (например, плитой, духовкой).
- Вокруг устройства требуется хорошая вентиляция для надлежащего рассеивания тепла и эффективной работы с минимально возможным потреблением энергии. Для этого вокруг устройства должно быть достаточно свободного места.
 - Расстояние до задней части устройства и боковых стенок составляет примерно 10 см. - Расположите устройство так, чтобы дверца устройства могла полностью открываться.
- Устройство можно использовать только в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, для которого предназначено устройство. Климатический класс можно найти в «Техническом паспорте продукта ЕС» и на паспортной табличке, которая находится внутри или на задней панели устройства.
- Избегайте установки:
 - рядом с батареями, печами, прямыми солнечными лучами, другими источниками тепла;
 - в местах с повышенной влажностью (например, на улице, в ванных комнатах), так как в этом случае металлические детали имеют свойство ржаветь;
 - Вблизи летучих и легковоспламеняющихся материалов (например, газа, бензина, спирта, краски и т. д.) и в плохо проветриваемых помещениях (например, в гаражах).

- Не подвергайте устройство воздействию погодных условий.

- Устанавливайте устройство только на устойчивое и надежное основание. Если устройство установлено неровно, отрегулируйте ножки соответствующим образом.

Обмен лампа освещения



ВНИМАНИЕ ! Лампа подсветки не подлежит замене пользователем! Если лампа освещения повреждена, обратитесь в сервисную службу.

Это предупреждение относится только к холодильникам, оснащенным осветительными лампами.

охлаждающая жидкость

Контур хладагента блока содержит хладагент изобутан (R600a), очень экологически чистый природный газ, который, тем не менее, легко воспламеняется. При транспортировке и установке устройства следите за тем, чтобы ни один компонент контура охлаждающей жидкости не был поврежден. Хладагент (R600a) легко воспламеняется.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ . Холодильники содержат хладагенты и газы в изоляции. Хладагенты и газы необходимо утилизировать надлежащим образом, так как они могут вызвать повреждение глаз или воспламенение. Перед надлежащей утилизацией убедитесь, что шланг контура хладагента не поврежден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность пожара/горючего материала

Если контур охлаждающей жидкости поврежден:

- Избегайте открытого огня и источников воспламенения.
- Немедленно проветрите помещение, в котором находится устройство.
- Немедленно отключите устройство от источника питания

Опасно изменять эти спецификации или каким-либо образом модифицировать продукт. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.

Электрические соединения

Прежде чем подключить шнур питания к розетке, убедитесь, что напряжение адаптера питания, который вы собираетесь использовать, соответствует напряжению устройства. Эту информацию можно найти на заводской табличке устройства.

Кабель питания нельзя удлинять.

Убедитесь, что вилка питания не раздавлена и не повреждена. Раздавленная или поврежденная вилка питания может перегреться и стать причиной пожара.

Убедитесь, что вы можете добраться до вилки питания устройства.

Не тяните за кабель. Не вставляйте

вилку питания, если разъем питания ослаблен. Существует риск возгорания или поражения электрическим током. Устройство нельзя эксплуатировать без крышки внутреннего освещения. Холодильник подходит только для однофазного переменного тока с напряжением 220-240 В/50 Гц.

Его вилка должна подходить для заземленной розетки.

источник питания

При этом номинале рекомендуется подключаться к цепи, защищенной бытовым автоматическим выключателем на 16 А.

Ежедневное использование

Не храните в устройстве легковоспламеняющиеся газы или жидкости; существует опасность взрыва.

Не используйте другие электроприборы (например, электрический льдогенератор, блендер) внутри холодильника.

При отключении устройства всегда тяните за вилку, а не за шнур.

Не размещайте горячие предметы рядом с пластиковыми частями устройства.

Не кладите продукты непосредственно рядом с отверстием для выпуска воздуха на задней стенке. Храните продукты питания в соответствии с инструкциями производителя продуктов питания.

Необходимо строго соблюдать рекомендации производителя устройства по хранению.

Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами.

Держите свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем подальше от устройства, чтобы устройство не загорелось.

Прибор предназначен для хранения продуктов питания и/или напитков в обычных домашних условиях, как указано в инструкциях по эксплуатации. Аппарат тяжелый. Следует соблюдать осторожность при перемещении.



ВНИМАНИЕ : Перегрузка!

- Если вы используете удлинители, сечение этих шнуров должно быть не менее 1,5 мм².
- Не используйте несколько розеток, так как это устройство очень мощное.

хранилище

- Следуйте инструкциям по очистке устройства и дайте ему полностью высохнуть. Обратите внимание, что сушку нельзя проводить с помощью каких-либо электрических устройств. (например, сушилка, микроволновая печь, фен и т. д.) Пожалуйста, используйте тряпки только для обычного бытового использования.
- Если вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, мы рекомендуем хранить его в оригинальной упаковке.
- Всегда храните устройство в хорошо проветриваемом и сухом месте, недоступном для детей.

первое использование

Во время электрического подключения внимательно следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.

Распакуйте и осмотрите устройство. Если он поврежден, не подключайте устройство к источнику питания, а немедленно обратитесь к дилеру, у которого вы купили устройство. В этом случае сохраните все упаковочные материалы.

Перед включением агрегата рекомендуется подождать не менее четырех часов, чтобы масло могло стечь обратно в компрессор.

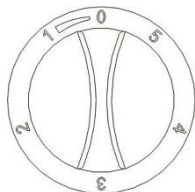
Вокруг устройства должна быть достаточная циркуляция воздуха; иначе он может перегреться. Следуйте всем инструкциям по установке, чтобы обеспечить достаточную вентиляцию.

По возможности задняя часть устройства не должна располагаться слишком близко к стене, чтобы избежать прикосновения к горячим частям (компрессора, конденсатора) и предотвращения пожара. Следуйте инструкциям по установке.

Устройство нельзя размещать рядом с обогревателями или местами для приготовления пищи.

Убедитесь, что сетевой штепсель доступен после настройки устройства.

Установка температуры



1) Терморегулятор – это устройство для регулировки температуры в холодильнике. Цифры на поворотной ручке НЕ соответствуют значению температуры. При одинаковой температуре окружающей среды, чем больше цифра, тем ниже температура внутри устройства; чем меньше число, тем выше температура внутри устройства.

Пользователь может настроить регулятор температуры в соответствии со своими потребностями.

2) При высокой температуре окружающей среды не рекомендуется устанавливать регулятор температуры на «5», иначе компрессор продолжит работать непрерывно.

3) Прежде чем выключить холодильник, поверните ручку на «0».

4) Если холодильник теряет питание, он должен подождать 5 минут, прежде чем его можно будет перезапустить. Если холодильник запустить до этого времени, он может не запуститься должным образом.

5) При установке регулятора температуры на «0» компрессор выключается, но питание холодильника не отключается.

уведомление пользователя

Все работы по техническому обслуживанию электрооборудования должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным лицом.

использование устройства

- Устройство предназначено исключительно для хранения продуктов питания.
- Этот холодильник не предназначен для замораживания продуктов.
- Установленные на заводе полки — это наиболее эффективное использование энергии холодильника.
- При температуре окружающей среды 25°C и пустом холодильнике требуется около 30 минут, чтобы понизить температуру в холодильнике с 25°C до 17°C.

уборка

Перед обслуживанием выключите устройство и выньте шнур питания из розетки.

Не очищайте устройство металлическими предметами, паровыми очистителями, эфирными маслами, органическими растворителями или абразивами.

Не используйте острые предметы, чтобы соскрести лед с устройства. Используйте пластиковый скребок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Устройство должно быть выключено и остыло. Это включает в себя все устройство.**
- Не погружайте устройство в воду, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Очистите корпус устройства (снаружи/внутри) слегка влажной тряпкой/салфеткой.
- Регулярно очищайте внутреннюю часть, внешние поверхности, принадлежности и уплотнители дверцы прибора теплой водой с мягким моющим средством.
- Для этого удалите содержимое устройства и храните его в прохладном месте.
- Тщательно очистите сливы и отверстия талой воды, например, В. с помощью ершика для труб
- Когда все полностью высохнет, можно снова пускать устройство в работу

Поиск проблемы

Холодильник работает неправильно



Подключено ли устройство к источнику питания?



Напряжение питания слишком низкое?

Установленная температура недостаточно низкая



Неправильная настройка температуры, пожалуйста, выберите правильную температуру



Дверь закрыта неплотно или открывается часто, а время открытия слишком велико



Находится ли устройство под прямыми солнечными лучами или слишком близко к духовке или другому источнику тепла?



Плохое рассеивание тепла, пожалуйста, проверьте, достаточно ли холодного пространства вокруг продукта.

Лампа не горит

авится



Световой контакт не был нажат

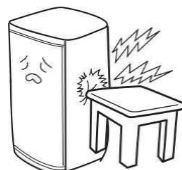


Подключено ли устройство к источнику питания?

Устройство слишком громкое



Уровень пола устойчиво ли изделие?



Соприкасается ли изделие с внешними предметами или стенами.

Спецификации

модель	ХГК 3115
источник питания	220-240В~, 50/60Гц
производительность	66 кВтч / год

Климатический класс N : Это устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 32°C.

** Зарезервированы технические изменения.*

Консультации по соблюдению рекомендаций

Устройство "HGK 3115" соответствует следующим требованиям:

- Европейская директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EC
- Директива EC по электромагнитной совместимости 2014/30/EC
- Директива по экодизайну 2009/125/EG
- Директива RoHS 2011/65/EC – (EC) 2015/863/EC

гарантия

Обязанность

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным/неправильным использованием.

гарантийные условия

Потребителям предоставляется гарантия на частное использование устройства. Эта гарантия составляет 24 месяца с даты покупки. Для коммерческого использования, если устройство для этого подходит, при покупке компанией предоставляется гарантия 12 месяцев. В случае смешанного использования частными и бизнес-клиентами с подходящим устройством гарантия сокращается до 12 месяцев.

Покупка устройства в Германии является обязательным условием гарантийного обслуживания. Эта покупка могла быть совершена у нас или у авторизованного дилера.

Если гарантийный случай не имеет место в Германии, покупатель должен предоставить устройство за свой счет, чтобы могло быть предоставлено гарантийное обслуживание.

Обо всех дефектах, на которые распространяется гарантия, необходимо сообщать в письменной форме. В этом случае отчет должен быть составлен в течение 14 дней после обнаружения дефекта.

В случае возникновения гарантийной претензии мы оставляем за собой право устранить повреждение или дефект. Возможность ремонта или замены устройства возможна и определяется продавцом.

Исключенные гарантийные требования для:

- несоблюдение инструкции по применению.
- неправильное обращение с устройством.
- износ устройства.

Сообщаемые гарантийные претензии также исключаются, например, для легко бьющихся компонентов, запасных частей или аксессуаров из стекла или пластика. Возможная гарантия также исключает любые ремонты или модификации приобретенного изделия, выполненные вами самостоятельно или неуполномоченными третьими лицами. Дальнейшие претензии по гарантии больше не предъявляются.

Гарантийный срок после ремонта не распространяется на другие гарантийные претензии. Это добровольная услуга, предоставляемая производителем. Установленные законом гарантии (такие как последующее исполнение, отзыв или компенсация) остаются и не будут затронуты.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным/неправильным использованием.

утилизация



Утилизация и значение символа «мусорный бак»

Электронные устройства не относятся к обычным бытовым отходам. Пожалуйста, используйте пункты утилизации электронных устройств (пункты сбора). Там вы можете бесплатно утилизировать неисправные или больше не нужные электронные устройства.



Неправильная утилизация электронных устройств может нанести вред окружающей среде и благополучию человека. Правильная утилизация электронных устройств позволяет повторно использовать/перерабатывать материалы.

Более подробную информацию об утилизации в вашем районе вы можете узнать в администрации по месту жительства.



ВНИМАНИЕ ! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ

Пожалуйста, не оставляйте устройство и элементы его упаковки без присмотра вместе с детьми. Они могут задохнуться на упаковочном материале. Пожалуйста, держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Ни при каких обстоятельствах они не могут играть с ними. Детям не разрешается играть или управлять этим устройством.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybranie naszych produktów. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Ci przyjemność.

zawartość

Znaczenie symboli	100
informacje ogólne	100
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia dla produktu	101
użytkowania /użytkowania urządzenia	102
Rozpakowanie urządzenia	102
miejsce doręczenia	103
Wymiana lampa oświetlająca	104
płyn chłodzący	104
Połączenia elektryczne	104
zasilacz	105
Codzienny użytek	105
składowanie	106
pierwsze użycie	106
Ustawianie temperatury	106
uwaga użytkownika	107
korzystanie z urządzenia	107
czyszczenie	107
Rozwiązywanie problemów	109
Specyfikacja techniczna	110
Doradztwo w zakresie przestrzegania wytycznych	110
Gwarancja	110
Odpowiedzialność	110
warunki gwarancji	110
sprzedaż	111

Znaczenie symboli

Ważne informacje są specjalnie oznaczone dla Twojego bezpieczeństwa. Poniższe instrukcje muszą być przestrzegane, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia sprzętu:



Uwaga

Informacje i wskazówki są wyróżnione.



OSTRZEŻENIE

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na możliwe ryzyko obrażeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje potencjalne zagrożenie dla sprzętu lub innego mienia.



Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia szukaj symbolu podobnego do tego po lewej stronie, znajdującego się z tyłu urządzenia (panel tylny lub kompresor) w kolorze żółtym lub pomarańczowym.

Jest to symbol ostrzegawczy o zagrożeniu pożarowym. W przewodach czynnika chłodniczego i sprężarce znajdują się materiały palne.

Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać się z dala od źródła ognia.

informacje ogólne

Przed pierwszym użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu wraz z kartą gwarancyjną, dowodem zakupu oraz, jeśli to możliwe, pudełkiem z opakowaniem wewnętrznym. Jeśli przekazujesz swoje urządzenie osobie trzeciej, dołącz te instrukcje.

- Używaj urządzenia wyłącznie do celów prywatnych i zgodnych z przeznaczeniem. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Przechowywać z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci (nie zanurzać w płynie) i ostrych krawędzi. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Jeśli urządzenie jest mokre lub wilgotne, natychmiast odłącz przewód zasilający.
- Gdy urządzenie nie jest używane, podłączane, czyszczone lub działa nieprawidłowo, wyłącz urządzenie i zawsze odłączaj przewód zasilający (ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód).
- Nie używaj urządzenia bez nadzoru. Kiedy wychodzisz z pokoju, pamiętaj o wyłączeniu urządzenia. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Sprzęt i przewody zasilające należy regularnie sprawdzać pod kątem oznak uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia nie wolno używać urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów.
- Ze względu na bezpieczeństwo dziecka nie należy trzymać w zasięgu żadnych elementów opakowania (torebki plastikowe, pudełka, styropian itp.).



OSTRZEŻENIE

Nie pozwól małym dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia dla produktu

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że wentylacja urządzenia ma zawsze wystarczającą ilość miejsca do prawidłowej wentylacji.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pracy wolnostojącej i nie powinno być wbudowane ani zatopione.
- Umieść urządzenie na powierzchni wystarczająco mocnej, aby utrzymać urządzenie w pełni załadowane. Aby wypoziomować urządzenie, wyreguluj nóżki poziomujące na spodzie urządzenia.
- Należy pozostawić 10 cm odstęp między górną, tylną i bokami urządzenia, aby umożliwić prawidłowy przepływ powietrza do chłodzenia sprężarki i innych części.

- Umieść urządzenie tak, aby nie było narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i źródeł ciepła (kuchenka, grzejnik, grzejnik itp.). Bezpośrednie światło słoneczne może atakować powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększać zużycie energii. Skrajnie niskie temperatury otoczenia mogą również spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Unikaj umieszczania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. W przypadku pytań dotyczących zasilania i/lub uziemienia skonsultuj się z licencjonowanym elektrykiem.
- Po podłączeniu urządzenia do gniazdka pozostaw urządzenie przez 2-3 godziny do ostygnięcia przed umieszczeniem przedmiotów w przegródce.
- Osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy mogą używać tego urządzenia pod warunkiem, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i wynikającego z tego zrozumienia niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.
- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia i kabli połączeniowych.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą. Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego obsługę klienta lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas czyszczenia nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Postępuj zgodnie z instrukcjami, które podaliśmy w rozdziale „Czyszczenie”.

użytkowania /użytkowania urządzenia

Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak folia plastikowa, styropian, uchwyty na kable i opakowanie zewnętrzne.

3. Sprawdź, czy zakres dostawy jest kompletny.

4. Nie używaj urządzenia, jeśli zawartość opakowania jest niekompletna lub w jakikolwiek sposób uszkodzona. Skontaktuj się natychmiast ze sprzedawcą, aby wyjaśnić, jak postępować.

5. Zalecamy wyczyszczenie urządzenia przed pierwszym użyciem zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

miejsce doręczenia

- Umieść urządzenie na antypoślizgowej, równej powierzchni.
- Upewnij się, że urządzenia i przewody zasilające nie są umieszczane w pobliżu gorących powierzchni lub źródeł ciepła (np. kuchenka, piekarnik).
- Wokół urządzenia wymagana jest dobra wentylacja, aby prawidłowo rozpraszać ciepło i działać wydajnie przy możliwie najniższym zużyciu energii. W tym celu wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca.
 - Odległość od tylnej części urządzenia i do ścian bocznych wynosi ok. 10 cm - Ustawić urządzenie tak, aby można było całkowicie otworzyć drzwi urządzenia.
- Urządzenie może być używane tylko w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej, dla której urządzenie jest przeznaczone. Klasę klimatyczną można znaleźć w „Karcie danych produktu UE” oraz na tabliczce znamionowej, która znajduje się wewnątrz lub z tyłu urządzenia.
- Unikaj zakładania:
 - w pobliżu grzejników, pieców, bezpośredniego światła słonecznego, innych źródeł ciepła;
 - w miejscach o dużej wilgotności (np. na zewnątrz, łazienki), ponieważ w tym przypadku części metalowe mają tendencję do rdzewienia;
 - W pobliżu materiałów lotnych i łatwopalnych (np. gaz, benzyna, alkohol, farba itp.) oraz słabo wentylowanych pomieszczeń (np. garaże).
 - Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych.
- Montuj urządzenie tylko na stabilnej i bezpiecznej podstawie. Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, odpowiednio wyreguluj nóżki.

Wymiana lampy oświetlającej



OSTRZEŻENIE - Lampka oświetlenia nie może być wymieniana przez użytkownika! Jeśli lampa oświetleniowa jest uszkodzona, skontaktuj się z obsługą klienta.

To ostrzeżenie dotyczy tylko lodówek wyposażonych w lampy oświetleniowe.

płyn chłodzący

Obwód czynnika chłodniczego urządzenia zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), bardzo przyjazny dla środowiska gaz ziemny, który jest jednak łatwopalny. Podczas transportu i ustawiania urządzenia upewnij się, że żaden element obiegu chłodziwa nie jest uszkodzony. Czynnik chłodniczy (R600a) jest łatwopalny.



OSTRZEŻENIE - Lodówki zawierają w izolacji czynniki chłodnicze i gazy. Cynniki chłodnicze i gazy należy odpowiednio zutylizować, ponieważ mogą spowodować obrażenia oczu lub zapłon. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że wąż obwodu czynnika chłodniczego nie jest uszkodzony.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarem/materiałami palnymi

Jeśli obwód płynu chłodzącego jest uszkodzony:

- Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania

Zmiana tych specyfikacji lub modyfikacja produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna. Każde uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.

Połączenia elektryczne

Przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazdka sprawdź, czy napięcie zasilacza, którego zamierzasz użyć, odpowiada napięciu urządzenia. Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.

Nie wolno przedłużać kabla zasilającego.

Upewnij się, że wtyczka zasilania nie jest zgnieciona lub uszkodzona. Zmiażdżona lub

uszkodzona wtyczka zasilania może się przegrzać i spowodować pożar.

Upewnij się, że masz dostęp do wtyczki zasilania urządzenia.

Nie ciągnij za kabel. Nie wkładaj

wtyczki zasilania, jeśli gniazdo zasilania jest luźne. Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Nie wolno eksploatować urządzenia bez osłony oświetlenia wnętrza. Lodówka jest przystosowana tylko do jednofazowego prądu przemiennego o napięciu 220-240 V/50 Hz. Jego wtyczka musi być odpowiednia do gniazdka z uziemieniem.

zasilacz

Przy tej wartości znamionowej zaleca się podłączenie do obwodu chronionego wyłącznikiem domowym 16 A.

Codzienny użytek

Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów ani cieczy; istnieje ryzyko wybuchu.

Nie używaj innych urządzeń elektrycznych (np. kostkarki do lodu, blendera) wewnątrz lodówki.

Podczas odłączania urządzenia zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.

Nie umieszczaj gorących przedmiotów w pobliżu plastikowych części urządzenia.

Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy otworze wylotu powietrza na tylnej ścianie.

Przechowuj żywność zgodnie z instrukcjami producenta żywności.

Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania.

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Trzymaj świece, lampy i inne przedmioty z otwartym ogniem z dala od urządzenia, aby urządzenie się nie zapaliło.

Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w normalnych gospodarstwach domowych, zgodnie z instrukcją użytkowania. Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas przemieszczania się.



UWAGA : Przeciążenie!

- Jeśli używasz przedłużaczy, przekrój tych przewodów powinien wynosić co najmniej 1,5 mm².
- Nie używaj wielu gniazd, ponieważ to urządzenie jest bardzo wydajne.

składowanie

- Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wyczyścić urządzenie i poczekaj, aż całkowicie wyschnie. Należy pamiętać, że suszenie nie może być przeprowadzane przy użyciu żadnego urządzenia elektrycznego. (np. suszarka, kuchenka mikrofalowa, suszarka do włosów itp.) Należy używać wyłącznie ściereczek przeznaczonych do normalnego użytku domowego.
- Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, zalecamy przechowywanie urządzenia w jego oryginalnym opakowaniu.
- Zawsze przechowuj urządzenie w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

pierwsze użycie

Podczas podłączania elektrycznego postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Rozpakuj i sprawdź urządzenie. Jeśli jest uszkodzony, nie podłączaj urządzenia do zasilania, ale natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie. W takim przypadku należy zachować wszystkie materiały opakowaniowe.

Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed włączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.

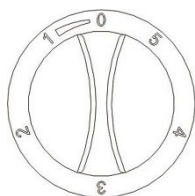
Wokół urządzenia powinna być zapewniona wystarczająca cyrkulacja powietrza; w przeciwnym razie może się przegrzać. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami instalacji, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

Jeśli to możliwe, tył produktu nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania gorących części (sprężarki, skraplacza), aby uniknąć zagrożenia pożarowego. Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.

Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu grzejników lub stref gotowania.

Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest dostępna po skonfigurowaniu urządzenia.

Ustawianie temperatury



- 1) Regulator temperatury to urządzenie do regulacji temperatury w lodówce. Liczby na pokrętle NIE odpowiadają wartości temperatury. Przy tej samej temperaturze otoczenia im większa liczba, tym niższa temperatura wewnątrz urządzenia; im mniejsza liczba, tym wyższa temperatura wewnątrz urządzenia. Użytkownik może dostosować regulator temperatury do swoich potrzeb.

2) Gdy temperatura otoczenia jest wysoka, nie zaleca się ustawiania regulatora temperatury na „5”, w przeciwnym razie sprężarka będzie działała nieprzerwanie.

3) Przed wyłączeniem lodówki należy ustawić pokrętkę na „0”.

4) Jeśli lodówka traci moc, musi odczekać 5 minut, zanim będzie można ją ponownie uruchomić. Jeśli lodówka zostanie uruchomiona przed tym czasem, może nie uruchomić się prawidłowo.

5) Gdy regulacja temperatury jest ustawiona na „0”, sprężarka wyłącza się, ale zasilanie lodówki nie jest odcięte.

uwaga użytkownika

Wszystkie prace związane z konserwacją elektryczną powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.

korzystanie z urządzenia

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania żywności.
- Ta lodówka nie nadaje się do zamrażania żywności.
- Fabrycznie ustawione półki to najbardziej efektywne wykorzystanie energii lodówki.
- Gdy temperatura otoczenia wynosi 25°C, a lodówka jest pusta, obniżenie temperatury lodówki z 25°C do 17°C zajmuje około 30 minut.

czyszczenie

Przed serwisowaniem wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający z gniazdka.

Nie czyść urządzenia metalowymi przedmiotami, myjkami parowymi, olejkami eterycznymi, rozpuszczalnikami organicznymi lub materiałami ściernymi.

Nie używaj ostrych przedmiotów do zeskrobywania lodu z urządzenia. Użyj plastikowego skrobaka.



OSTRZEŻENIE

- **Urządzenie musi być wyłączone i schłodzone. Obejmuje to całe urządzenie.**
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub możliwy pożar.
- Obudowę urządzenia (na zewnątrz/wewnątrz) należy czyścić lekko wilgotną ściereczką/ściereczką.

- Regularnie czyścić wnętrze, powierzchnie zewnętrzne, akcesoria i uszczelki drzwi urządzenia ciepłą wodą z łagodnym detergentem.
- Aby to zrobić, usuń zawartość urządzenia i przechowuj je w chłodnym miejscu.
- Oczyszczyć dokładnie odpływy i otwory wody z rozmrażania, np. za pomocą B. czyścikiem do fajek
- Gdy wszystko jest całkowicie suche, możesz ponownie uruchomić urządzenie

Rozwiązywanie problemów

Lodówka nie działa prawidłowo

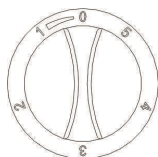


Czy urządzenie jest podłączone do zasilania?

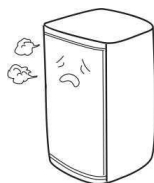


Czy napięcie zasilania jest za niskie?

Ustawiona temperatura nie jest wystarczająco niska



Nieprawidłowe ustawienie temperatury, wybierz odpowiednią temperaturę!



Drzwi nie są szczelnie zamknięte lub są często otwierane, a czas otwierania jest zbyt długi



Czy urządzenie jest wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub znajduje się zbyt blisko piekarnika lub innego źródła ciepła?



Słabe odprowadzanie ciepła, proszę sprawdzić, czy wokół produktu jest wystarczająco dużo zimnej przestrzeni.

Lampa nie świeci



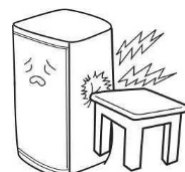
Styk świetlny nie został wciśnięty



Czy urządzenie jest podłączone do zasilania?



Czy podłoga jest równa i czy produkt jest stabilny?



Czy produkt styka się z obiektami zewnętrznymi lub ścianami.

Specyfikacja techniczna

Model	HGK 3115
zasilacz	220-240V~, 50/60Hz
występ	66 kWh/rok

Klasa klimatyczna N : To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.

** Zmiany techniczne zastrzeżone.*

Doradztwo w zakresie przestrzegania wytycznych

Urządzenie „HGK 3115” spełnia następujące wymagania:

- Europejska dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa UE dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE – (UE) 2015/863/UE

Gwarancja

Odpowiedzialność

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym/niewłaściwym użytkowaniem.

warunki gwarancji

Konsumenci otrzymują gwarancję na prywatne użytkowanie urządzenia. Gwarancja wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Do użytku komercyjnego, jeśli urządzenie jest do tego odpowiednie, przy zakupie przez firmę udzielana jest 12-miesięczna gwarancja. W przypadku mieszanego użytkowania przez klientów prywatnych i biznesowych z odpowiednim urządzeniem gwarancja ulega skróceniu do 12 miesięcy.

Warunkiem świadczenia usługi gwarancyjnej jest zakup urządzenia w Niemczech. Ten zakup mógł zostać dokonany u nas lub u autoryzowanego sprzedawcy.

Jeśli sprawa gwarancyjna nie ma miejsca w Niemczech, kupujący musi udostępnić urządzenie na własny koszt, aby można było wykonać serwis gwarancyjny.

Wszelkie wady podlegające gwarancji należy zgłaszać na piśmie. W takim przypadku należy sporządzić protokół w ciągu 14 dni od zauważenia wady.

W przypadku zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego zastrzegamy sobie prawo do naprawienia szkody lub wady. Możliwość naprawy lub wymiany urządzenia jest możliwa i określona przez sprzedawcę.

Wyłączone roszczenia gwarancyjne dla:

- nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania.
- niewłaściwa obsługa urządzenia.
- zużycie urządzenia.

Zgłoszone roszczenia gwarancyjne są również wykluczone w przypadku łatwo tłukących się elementów, części zamiennych lub akcesoriów wykonanych na przykład ze szkła lub tworzywa sztucznego. Wszelkie naprawy lub modyfikacje zakupionego produktu wykonane samodzielnie lub przez nieuprawnioną osobę trzecią są również wyłączone z ewentualnej gwarancji. Dalsze roszczenia gwarancyjne nie będą ponownie zgłaszane.

Okres gwarancji od naprawy nie wydłuża innych roszczeń gwarancyjnych. Jest to dobrowolna usługa świadczona przez producenta. Gwarancje ustawowe (takie jak późniejsze wykonanie, wycofanie lub odszkodowanie) są i nie zostaną naruszone.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym/niewłaściwym użytkowaniem.

sprzedaż



Utylizacja i znaczenie symbolu „kosz na śmieci”

Urządzenia elektroniczne nie należą do zwykłych odpadów domowych. Prosimy o korzystanie ze stacji utylizacji urządzeń elektronicznych (punktów odbioru). Tam możesz bezpłatnie pozbyć się wadliwych lub niepotrzebnych już urządzeń elektronicznych.

Niewłaściwa utylizacja urządzeń elektronicznych może zaszkodzić środowisku i dobremu samopoczuciu ludzi. Właściwa utylizacja urządzeń elektronicznych umożliwia ponowne wykorzystanie/recykling materiałów.

Więcej informacji na temat utylizacji w Twojej okolicy znajdziesz w administracji Twojego miejsca zamieszkania.



OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIANIA SIĘ

Prosimy nie pozostawiać urządzenia i jego opakowań bez nadzoru z dziećmi. Mogą udusić się materiałem opakowaniowym. Upewnij się, że materiały opakowaniowe są z dala od dzieci. W żadnym wypadku nie mogą się z nimi bawić. Dzieci nie mogą bawić się ani obsługiwać tego urządzenia.

دليل التشغيل

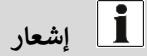
شكرا لكم لاختيار منتجاتنا. نأمل أن تستمتع باستخدام الجهاز

محتويات

114	معنى الرموز.....
114	معلومات عامة.....
115	تحذيرات المخاطر الخاصة بالمنتج.....
116	تعليمات استخدام /استخدام الجهاز.....
116	فك الجهاز.....
116	مكان الخدمة.....
117	تبادل مصباح الإضاءة.....
117	المبرد.....
118	التوصيلات الكهربائية.....
118	امدادات الطاقة.....
118	الاستخدام اليومي.....
119	التخزين.....
119	التطبيق الأول.....
119	ضبط درجة الحرارة.....
120	إشعار المستخدم.....
120	استخدام الجهاز.....
120	التنظيف.....
121	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
122	المواصفات.....
122	ملاحظات حول الامتثال.....
122	ضمان.....
122	شروط الضمان.....
123	التخلص.....

معنى الرموز هـ

تم وضع علامة خاصة على المعلومات الهامة لسلامتك. يجب اتباع هذه التعليمات لتجنب الحوادث وتلف المعدات



إشعار

يتم تمييز المعلومات والنصائح



تحذير

يحذر من المخاطر الصحية ويشير إلى مخاطر الإصابة المحتملة



انتباه

يشير إلى وجود خطر محتمل على المعدات أو الممتلكات الأخرى



عند استخدام الجهاز وصيانته والتخلص منه ، ابحث عن رمز مشابه للرمز الموجود على اليسار والموجود في الجزء الخلفي من الجهاز (اللوحة الخلفية أو الضاغط (باللون الأصفر أو البرتقالي

إنه رمز تحذير من مخاطر الحريق. توجد مواد قابلة للاحتراق في خطوط التبريد والضاغط

يرجى الابتعاد عن مصدر الحريق أثناء الاستخدام والصيانة والتخلص

معلومات عامة

قبل استخدام هذا الجهاز لأول مرة ، يرجى قراءة تعليمات التشغيل بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن مع شهادة الضمان وإثبات الشراء ، وإذا أمكن ، الصندوق الذي يحتوي على العبوة الداخلية. إذا أعطيت جهازك لطرف ثالث ، فيرجى تضمين هذه التعليمات

- استخدم الجهاز للأغراض الخاصة والمقصودة فقط. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. يحفظ بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة (لا تغمر في السائل).
- والحواف الحادة. لا تستخدم الجهاز ويداك مبتلتان. إذا كان الجهاز مبللاً أو رطباً ، فافصل سلك الطاقة على الفور
- عندما لا تكون قيد الاستخدام ، قم بتوصيل الملحقات أو التنظيف أو تعطل الجهاز ، وافصل سلك الطاقة دائماً (اسحب القابس ، وليس السلك)
- لا تقم بتشغيل الجهاز دون رقابة. عندما تغادر الغرفة ، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. اسحب القابس من المقبس

- يجب فحص المعدات وأسلاك الطاقة بانتظام بحثًا عن علامات التلف. إذا تم العثور على تلف ، يجب عدم استخدام الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية.
- من أجل سلامة طفلك ، لا تحتفظ بمكونات التغليف (الأكياس البلاستيكية ، الصناديق ، البوليسترين ، إلخ (في متناول اليد.



تحذير

! لا تدع الأطفال الصغار يلعبون بالرقائق المعدنية. خطر الاختناق

بيانات المخاطر الخاصة بالمنتج

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري



تحذير

تأكد من أن تهوية الجهاز بها دائمًا مساحة كافية للتهوية المناسبة

- هذا الجهاز مخصص للتشغيل المستقل فقط ويجب ألا يكون مدمجًا أو مغمورًا
- ضع جهازك على سطح قوي بما يكفي لدعم الجهاز عند تحميله بالكامل. لتسوية جهازك ، اضبط أقدام التسوية في الجزء السفلي من الجهاز.
- اترك مسافة 10 سم بين الجزء العلوي والظهر والجوانب للوحدة للسماح بتدفق الهواء المناسب لتبريد الضاغط والأجزاء الأخرى.
- حدد موقع الجهاز بحيث لا يتعرض لأشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة (الموقد ، السخان ، المبرد ، إلخ) يمكن لأشعة الشمس المباشرة مهاجمة طلاء الأكريليك ويمكن أن تزيد مصادر الحرارة من استهلاك الطاقة. يمكن أن تتسبب درجات الحرارة المحيطة شديدة البرودة أيضًا في توقف الجهاز عن العمل بشكل صحيح
- تجنب وضع الجهاز في مناطق رطبة
- قم بتوصيل الجهاز فقط بمقبس الحائط المثبت بشكل صحيح والمؤرض. استشر كهربائيًا مرخصًا لديه أسئلة تتعلق بالطاقة و / أو التأسيس
- بعد توصيل الجهاز بالمقبس ، اترك الجهاز يبرد لمدة 2-3 ساعات قبل وضع الأشياء في الحجرة

- يجوز للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و /أو المعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط أن يخضعوا للإشراف أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز ونشأ الفهم الناتج عن الخطر.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- لا ينبغي أن يتم التنظيف وصيانة المستخدم من قبل الأطفال.
- أبعد الأطفال عن الجهاز وكابلات التوصيل.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، اتصل بأخصائي معتمد .في حالة تلف سلك الطاقة الخاص بهذا الجهاز ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة العملاء أو أي شخص مؤهل بشكل مشابه من أجل تجنب الخطر.



انتباه

لا تغمر الجهاز بالماء عند التنظيف .اتبع التعليمات
التي قدمناها في فصل "التنظيف"

استخدام / استخدام الجهاز

تفريغ الجهاز

1. أخرج الجهاز من العبوة.
2. قم بإزالة جميع مواد التغليف مثل رقائق البلاستيك والستايروفوم وحوامل الكابلات والعبوات الخارجية.
3. تحقق من اكتمال نطاق التسليم.
4. لا تستخدم الجهاز إذا كانت محتويات العبوة غير كاملة أو تالفة بأي شكل من الأشكال .يرجى الاتصال بالموزع الخاص .
بك على الفور لتوضيح كيفية المتابعة
5. "نوصي بتنظيف الجهاز قبل استخدامه لأول مرة كما هو موضح في قسم "التنظيف"

مكان الخدمة

- ضع الجهاز على سطح مستو غير قابل للانزلاق
- تأكد من عدم وضع الأجهزة وأسلاك الطاقة بالقرب من الأسطح الساخنة أو مصادر الحرارة (مثل الموقد والفرن)
- مطلوب تهوية جيدة حول الجهاز لتبديد الحرارة بشكل صحيح والعمل بكفاءة بأقل استهلاك ممكن للطاقة .يجب أن يكون هناك مساحة خالية كافية حول الجهاز لهذا الغرض
- المسافة من مؤخرة الجهاز والجدران الجانبية حوالي 10 سم ؛ - ضع الجهاز بحيث يمكن فتح باب الجهاز بالكامل -

- لا يجوز استخدام الجهاز إلا في مكان تتوافق فيه درجة الحرارة المحيطة مع فئة المناخ التي تم تصميم الجهاز من أجلها • يمكن العثور على فئة المناخ في "صحيفة بيانات منتج الاتحاد الأوروبي" وعلى لوحة التصنيف الموجودة داخل الجهاز أو خلفه.

• تجنب الإعداد:

بالقرب من المشعات والمواد وأشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة الأخرى ؛ -

في الأماكن ذات الرطوبة العالية (مثل الأماكن الخارجية والحمامات)، حيث تميل الأجزاء المعدنية في هذه الحالة إلى الصدأ ؛

بالقرب من المواد المتطايرة والقابلة للاشتعال (مثل الغاز والبنزين والكحول والطلاء وما إلى ذلك (والمناطق سيئة - التهوية (مثل المرائب)

عدم تعريض الجهاز لتأثيرات الطقس -

ركب الجهاز فقط على قاعدة مستقرة وآمنة. إذا لم تكن الوحدة مستوية ، فاضبط القدمين وفقًا لذلك •

تبادل مصباح الإضاءة



تحذير - مصباح الإضاءة غير قابل للاستبدال بواسطة المستخدم !في حالة تلف مصباح الإضاءة ، اتصل بخدمة العملاء.

ينطبق هذا التحذير فقط على الثلاجات التي تحتوي على مصابيح إضاءة

المبرد

وهو غاز طبيعي صديق للبيئة للغاية ومع ذلك قابل للاشتعال ، (R600a) تحتوي دائرة تبريد الوحدة على مبرد أيزوبوتان قابل للاشتعال (R600a) عند نقل الجهاز وإعداده ، تأكد من عدم تلف أي مكون من مكونات دائرة المبرد. المبرد



تحذير - تحتوي الثلاجات على مواد تبريد وغازات في العزل. يجب التخلص من المبردات والغازات بشكل صحيح لأنها يمكن أن تسبب إصابة العين أو الاشتعال. قبل التخلص السليم ، تأكد من عدم تلف خرطوم دائرة غاز التبريد



تحذير: حريق / خطر المواد القابلة للاحتراق

في حالة تلف دائرة المبرد

تجنب اللهب المكشوف ومصادر الاشتعال -

قم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز على الفور-

افصل الجهاز على الفور من مصدر الطاقة -

من الخطر تغيير هذه المواصفات أو تعديل المنتج بأي شكل من الأشكال. قد يؤدي أي تلف في السلك إلى حدوث ماس كهربائي و /أو حريق و /أو صدمة كهربائية

توصيلات كهربائية

قبل توصيل سلك الطاقة بالمأخذ ، تحقق من أن جهد محول الطاقة الذي تنوي استخدامه يطابق فولتية الجهاز. يمكن العثور على هذه المعلومات على لوحة نوع الجهاز. يجب عدم تمديد كبل الطاقة. تأكد من أن قابس الطاقة غير محطم أو تالف. يمكن أن يسخن قابس الطاقة المكسور أو التالف مما يؤدي إلى نشوب حريق.

تأكد من أنه يمكنك الوصول إلى قابس طاقة الجهاز

لا تسحب الكابل. لا تدخل

قابس الطاقة إذا كان مقبس الطاقة مفكوكًا. هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. لا يجوز تشغيل الجهاز بدون غطاء الإضاءة الداخلية. الثلاجة مناسبة فقط للتيار المتردد أحادي الطور ب 220-240 فولت / 50 هرتز. يجب أن يكون قابسه مناسبًا لمأخذ مقبس مؤرض

مزود الطاقة

في هذا التصنيف ، يوصى بالاتصال بدائرة محمية بواسطة قاطع دائرة منزلي 16 أمبير

الاستخدام اليومي

لا تخزين الغازات أو السوائل القابلة للاشتعال في الجهاز ؛ هناك خطر الانفجار

لا تقم بتشغيل الأجهزة الكهربائية الأخرى (مثل صانع الثلج الكهربائي ، الخلاط (داخل الثلاجة

عند فصل الجهاز ، اسحب القابس دائمًا وليس السلك

لا تضع أجسامًا ساخنة بالقرب من الأجزاء البلاستيكية بالجهاز

لا تضع أي طعام بجوار فتحة خروج الهواء مباشرة على الحائط الخلفي. قم بتخزين الطعام وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة للغذاء

يجب اتباع توصيات الشركة المصنعة للجهاز للتخزين بدقة

لا تضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر

احتفظ بالشموع والمصابيح والأشياء الأخرى ذات اللهب المكشوف بعيدًا عن الجهاز حتى لا تشتعل النيران في الجهاز

الجهاز مخصص لتخزين الطعام و /أو المشروبات في المنازل العادية ، كما هو محدد في تعليمات الاستخدام. الجهاز ثقيل. يجب توخي الحذر عند الحركة



!تنبيه: الزائد

يقبل المقطع العرضي لهذه الأسلاك عن 1.5 مم²

- لا تستخدم مأخذ متعددة لأن هذا الجهاز قوي جدا .

تخزين

اتبع التعليمات لتنظيف الجهاز والسماح له بالجفاف تمامًا .يرجى ملاحظة أنه قد لا يتم التجفيف باستخدام أي جهاز كهربائي) .على سبيل المثال ، مجفف ، ميكروويف ، مجفف شعر ، إلخ .(يرجى استخدام القماش فقط للاستخدام المنزلي العادي.

- في حالة عدم استخدامك للجهاز لفترة طويلة ، نوصي بتخزين الجهاز في عبوته الأصلية .
- احتفظ بالجهاز دائمًا في مكان جاف وجيد التهوية بعيدًا عن متناول الأطفال .

اول استخدام

اتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية أثناء التوصيل الكهربائي

قم بإخراج الجهاز وفحصه .في حالة تلفه ، لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة ، ولكن اتصل بالموزع الذي اشترت منه الجهاز على الفور .في هذه الحالة ، يرجى الاحتفاظ بجميع مواد التعبئة والتغليف

يُنصح بالانتظار أربع ساعات على الأقل قبل تشغيل الوحدة للسماح للزيت بالتدفق مرة أخرى إلى الضاغط

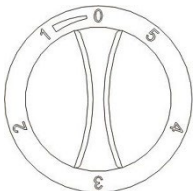
يجب أن يكون هناك دوران هواء كافٍ حول الجهاز ؛ وإلا فإنه قد يسخن .اتبع جميع تعليمات التركيب لضمان التهوية الكافية .

إذا كان ذلك ممكنًا ، يجب ألا يكون الجزء الخلفي من المنتج قريبًا جدًا من الحائط لتجنب لمس أو التقاط الأجزاء الساخنة (ضاغط ، مكثف (لتجنب خطر نشوب حريق .اتبع تعليمات التثبيت

يجب عدم وضع الجهاز بالقرب من السخانات أو مناطق الطهي

تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الكهربائي بعد إعداد الجهاز

ضبط درجة الحرارة



جهاز التحكم في درجة الحرارة هو جهاز لضبط درجة الحرارة في الثلاجة .الأرقام الموجودة (1) على المقبض الدوار لا تتوافق مع قيمة درجة الحرارة .في نفس درجة الحرارة المحيطة ، كلما زاد الرقم ، انخفضت درجة الحرارة داخل الجهاز ؛ كلما قل الرقم ، ارتفعت درجة الحرارة داخل الجهاز .يمكن للمستخدم ضبط وحدة التحكم في درجة الحرارة وفقًا لاحتياجاته

عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة ، لا يوصى بضبط وحدة التحكم في درجة (2) الحرارة على "5" ، وإلا سيستمر الضاغط في العمل بشكل مستمر

"قبل إيقاف تشغيل الثلاجة ، يرجى تشغيل القرص على "0" 3)

في حالة انقطاع التيار الكهربائي عن الثلاجة ، يجب أن تنتظر 5 دقائق قبل إعادة تشغيلها. إذا تم تشغيل الثلاجة قبل (4) هذا الوقت ، فقد لا تعمل بشكل صحيح

عندما يتم ضبط التحكم في درجة الحرارة على "0" ، ينطفئ الضاغط ، ولكن لا يتم قطع التيار الكهربائي للثلاجة (5)

إشعار المستخدم

يجب أن يتم تنفيذ جميع أعمال الصيانة الكهربائية بواسطة كهربائي مؤهل أو شخص مختص

استخدام الجهاز

- الجهاز مخصص حصريًا لتخزين الطعام
- هذه الثلاجة غير مناسبة لتجميد الطعام
- تعتبر الأرفف الموضوعة في المصنع هي الاستخدام الأكثر كفاءة لطاقة الثلاجة
- عندما تكون درجة الحرارة المحيطة 25 درجة مئوية والثلاجة فارغة ، يستغرق الأمر حوالي 30 دقيقة لخفض درجة حرارة الثلاجة من 25 درجة مئوية إلى 17 درجة مئوية

تنظيف

- قبل الصيانة ، قم بإيقاف تشغيل الوحدة وافصل سلك الطاقة من المأخذ
- لا تنظف الجهاز بأشياء معدنية أو منظفات البخار أو زيوت أساسية أو مذيبات عضوية أو مواد كاشطة
- لا تستخدم الأشياء الحادة لكشط الجليد من الجهاز. استخدم مكشطة بلاستيكية

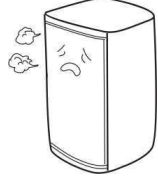
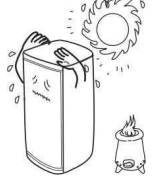


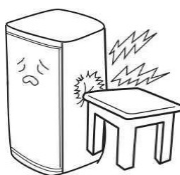
تحذير

- يجب إيقاف تشغيل الجهاز وتبريده. هذا يشمل الجهاز بأكمله
- لا تغمر الجهاز في الماء فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق محتمل
- قم بتنظيف مبيت الجهاز (من الخارج / الداخل (بقطعة قماش / قطعة قماش مبللة قليلاً
- نظف بانتظام الأسطح الداخلية والخارجية والملحقات وموانع تسرب أبواب الجهاز بالماء الدافئ ومنظف معتدل
- للقيام بذلك ، قم بإزالة محتويات الجهاز وتخزينه في مكان بارد
- نظف مصارف وفتحات مياه تذبذب الثلج بعناية ، على سبيل المثال ب مع منظف الأنابيب
- عندما يجف كل شيء تمامًا ، يمكنك إعادة تشغيل الجهاز

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الثلاجة لا تعمل بشكل صحيح	
 الطاقة؟ بمصدر متصل الجهاز هل	 الطاقة مصدر جهد هل جدا؟ منخفض

درجة الحرارة التي تم ضبطها ليست منخفضة بدرجة كافية			
 صحيح غير الحرارة درجة ضبط الحرارة درجة تحديد يرجى ، الصحيحة	 أو بإحكام مغلق غير الباب متكرر بشكل فتحه يتم جدا طويل الفتح ووقت	 لأشعة معرض الجهاز هل قريب أنه أم المباشرة الشمس حرارة مصدر أو فرن من جدا آخر؟	 التحقق يرجى ، السيئ الحرارة تبديد كافية باردة مساحة هناك كان إذا مما المنتج حول.

المصباح لا يضيء		الجهاز مرتفع جدا	
 لم يتم الضغط على جهة الاتصال الخفيفة	 هل الجهاز متصل بمصدر الطاقة؟	 هل مستوى الأرضية والمنتج مستقر؟	 هل المنتج ملائس لأجسام أو جدران خارجية.

معلومات تقنية

نموذج	هيك 3115
مزود الطاقة	فولت ~، 50/60 هرتز 220-240
برفومانس	كيلو واط ساعة /سنة 66

هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات الحرارة المحيطة من : N فئة المناخ
درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية 16

التغييرات الفنية محفوظة *

المشورة بشأن الامتثال للمبادئ التوجيهية

مع المتطلبات التالية "HGK 3115" يتوافق الجهاز

- EU / التوجيه الأوروبي للجهد المنخفض 2014/35
- EU / توجيه الاتحاد الأوروبي للتوافق الكهرومغناطيسي 2014/30
- EG / توجيه التصميم الإيكولوجي 2009/125
- EU / 2015/863 (EU) - RoHS 2011/65 / توجيه

ضمان

مسؤولية

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم / غير السليم

شروط الضمان

، يتم منح المستهلكين ضماناً للاستخدام الخاص للجهاز. هذا الضمان هو 24 شهراً من تاريخ الشراء. للاستخدام التجاري
إذا كان الجهاز مناسباً له ، يتم توفير ضمان لمدة 12 شهراً عند الشراء من قبل الشركة. في حالة الاستخدام المختلط من
قبل العملاء من القطاع الخاص والتجاري مع جهاز مناسب ، يتم تخفيض الضمان إلى 12 شهراً

يعد شراء الجهاز في ألمانيا شرطاً أساسياً لخدمة الضمان. ربما تم إجراء هذا الشراء منا أو من تاجر معتمد

إذا لم تحدث حالة الضمان في ألمانيا ، فيجب على المشتري توفير الجهاز على نفقته الخاصة حتى يمكن تقديم خدمة
الضمان.

يجب الإبلاغ عن جميع العيوب المؤهلة للحصول على الضمان كتابةً. في هذه الحالة ، يجب تقديم تقرير خلال 14 يوماً
من رؤية العيب

في حالة حدوث مطالبة بالضمان ، فإننا نحتفظ بالحق في إصلاح الضرر أو العيب .إمكانية إصلاح أو استبدال الجهاز ممكن ويقررها البائع

مطالبات الضمان المستبعدة عن

- عدم مراعاة تعليمات الاستخدام
- التعامل غير السليم مع الجهاز
- البلى من الجهاز

يتم أيضًا استبعاد مطالبات الضمان المبلغ عنها للمكونات أو قطع الغيار أو الملحقات القابلة للكسر بسهولة المصنوعة من الزجاج أو البلاستيك ، على سبيل المثال .يتم أيضًا استبعاد أي إصلاحات أو تعديلات على المنتج الذي اشتريته بنفسك أو التي نفذتها جهة خارجية غير مصرح بها من الضمان المحتمل .لن يتم إجراء المزيد من مطالبات الضمان مرة أخرى.

فترة الضمان من الإصلاح لا تمدد مطالبات الضمان الأخرى .هذه خدمة تطوعية تقدمها الشركة المصنعة .لن تتأثر الضمانات القانونية (مثل الأداء اللاحق أو الانسحاب أو التعويض)

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم / غير السليم

إزالة

"التخلص ومعنى الرمز "سلة المهملات"



لا تدخل الأجهزة الإلكترونية في النفايات المنزلية العادية .الرجاء استخدام محطات التخلص من الأجهزة الإلكترونية (نقاط التجميع .)هناك يمكنك التخلص من الأجهزة الإلكترونية المعيبة أو التي لم تعد مطلوبة مجانًا

يمكن أن يؤدي التخلص غير الصحيح من الأجهزة الإلكترونية إلى الإضرار بالبيئة ورفاهية الإنسان .يسمح التخلص المناسب من الأجهزة الإلكترونية بإعادة استخدام /إعادة تدوير المواد

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول التخلص في منطقتك من إدارة مكان إقامتك

تحذير - خطر الاختناق



يرجى عدم ترك الجهاز ومواد التغليف الخاصة به دون رقابة مع أطفالك .يمكنهم الاختناق على مواد التعبئة والتغليف يرجى التأكد من إبقاء مواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال .لا يجوز لهم تحت أي ظرف من الظروف اللعب معهم .لا يسمح للأطفال باللعب أو تشغيل هذا الجهاز

Made in P.R.C

Eine Marke der Ramanco Group

HEINRICH'S

Impressum

Ramanco GmbH

www.ramanco.de

Virmondstraße 135

47877 Willich

Deutschland